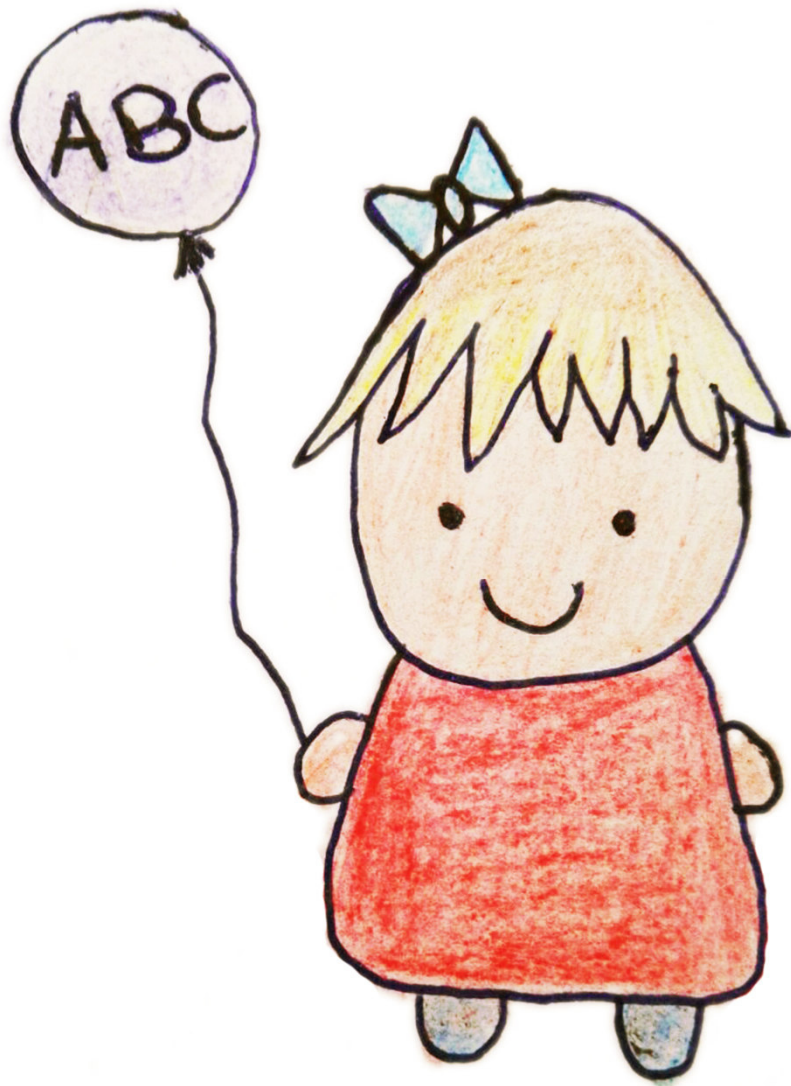


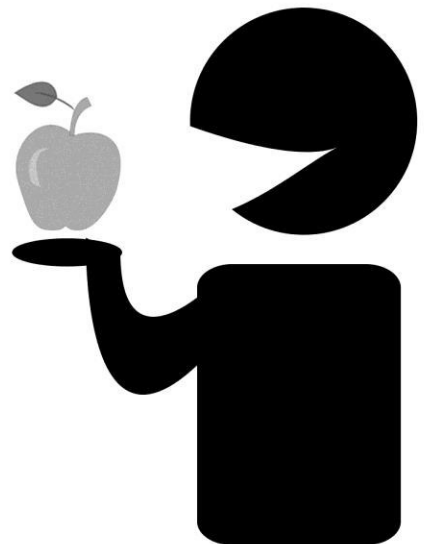
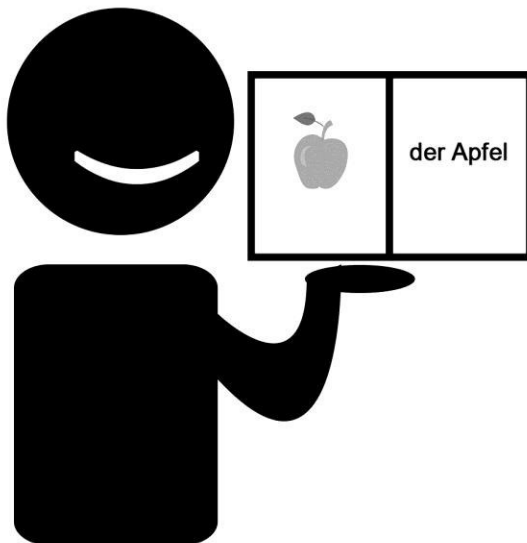
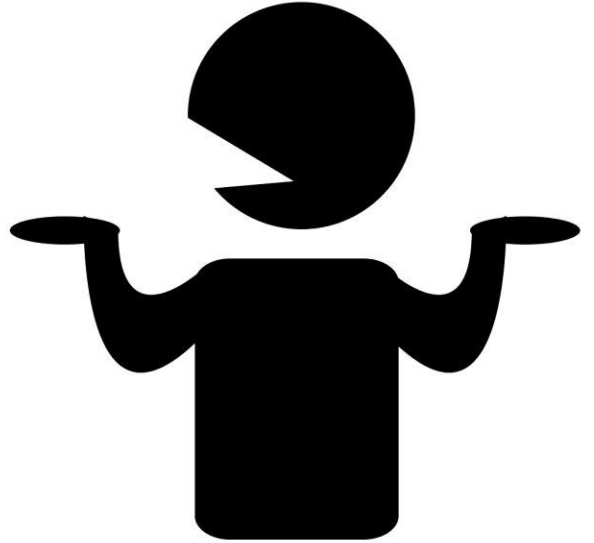
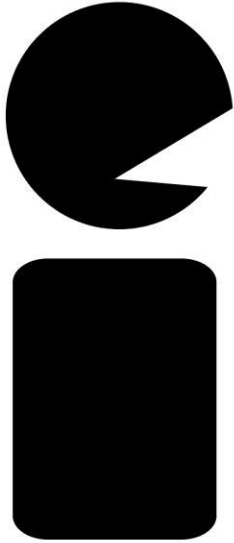
Übersetzungsheft für Geflüchtete



Helfchen

Dein Helfer im Alltag

٤٠٠



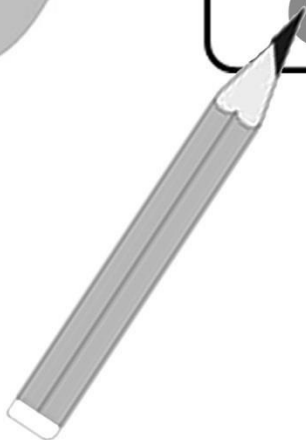


Der Apfel



Der Apfel

ةحافت



Inhaltsverzeichnis

• Lebensmittel



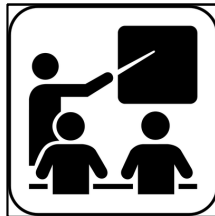
http://www.opti-druck.com/Shop-Neu/images/product_images/info_images/110_0.jpg

• Tiere



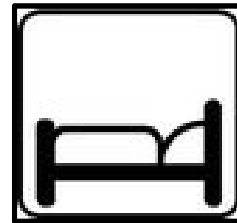
https://giselasgrafikblog.files.wordpress.com/2015/10/piktogramme_seite_07.jpg

• Schule



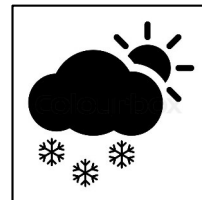
http://cdn-4.seton.de/ProduktImages/400px/wa/rz/DMNE_1175_6050_SCHWARZ.gif

• Haushaltsgegenstände



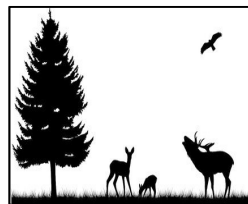
<http://www.sonneborns.de/bilder/pikto/42%20Bett.jpg>

• Wetter und Jahreszeiten



<https://www.colourbox.de/preview/5472027-weather-icon-sun-cloud-snow.jpg>

• Landschaft



https://t3.ftcdn.net/jpg/00/36/81/66/240_F_36816614_yCnpZgiLommTYhHyXJHYEnfK5NaSjimX.jpg

• Transport



<http://www.point-project.net/piktogramme/pictostock/jpg/Point0000984.jpg>

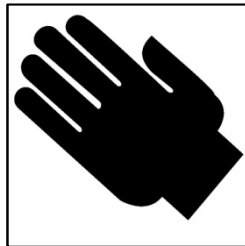
Inhaltsverzeichnis

- Krankheiten



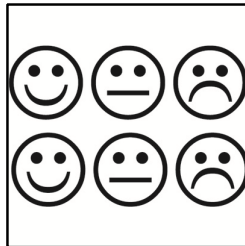
<https://image.spreadshirtmedia.net/image-server/v1/compositions/111004038/views/1,width=300,height=300,appearancel=1,version=1462779576.jpg>

- Körperteile



<http://www.point-project.net/piktogramme/pictostock/jpg/Point0000115.jpg>

- Emotionen



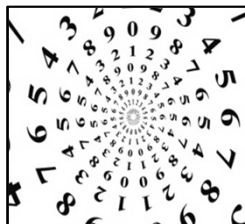
<http://www.sticker-art.de/wp-content/uploads/2013/11/Smiley-3.jpg>

- Kleidung



http://www.awel.zh.ch/internet/bau-direktion/awel/de/abfall_rohstoffe_altlasten/abfall/abfallarten/textilien_und_schuhe/_jcr_content/contentPar/textimage_0/image.spooler.imagelandscape.276.jpg/1373892876371.jpg

- Zahlen

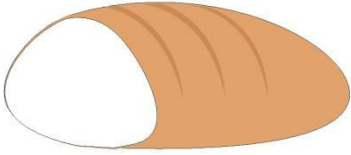


<https://static.eneitzel.eu/kopfwandler/images/zahlenheilung.jpg>

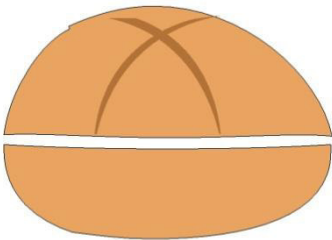


Essen & Trinken

Frühstück



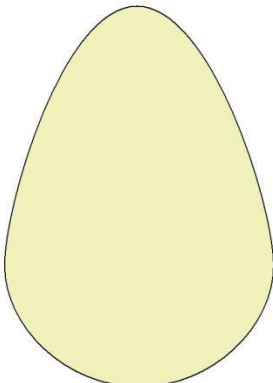
das Brot



das Brötchen



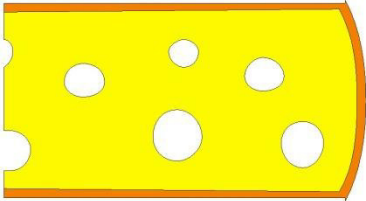
die Butter



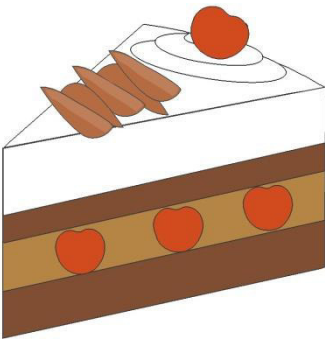
das Ei



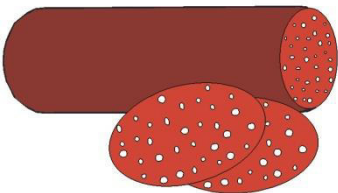
der Honig



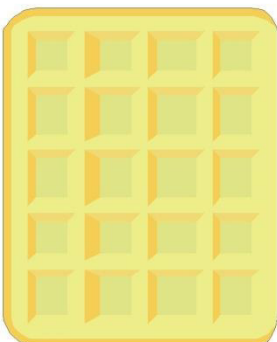
der Käse



der Kuchen

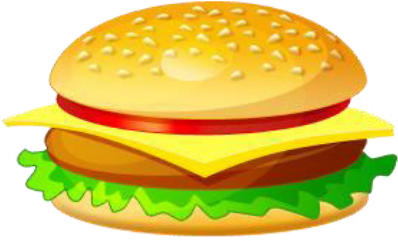


die Salami

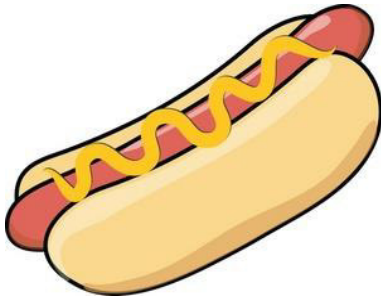


die Waffel

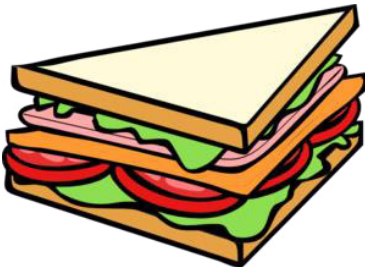
Die Gerichte



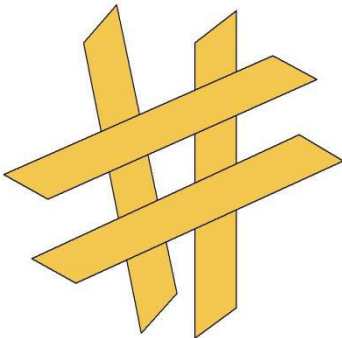
der Burger



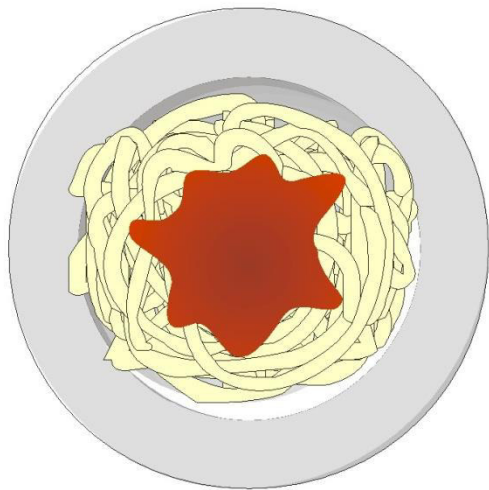
der Hotdog



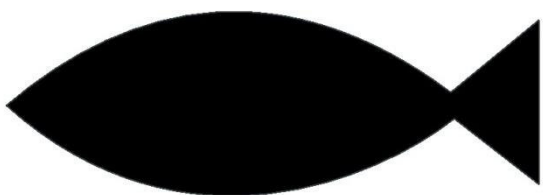
das Sandwich



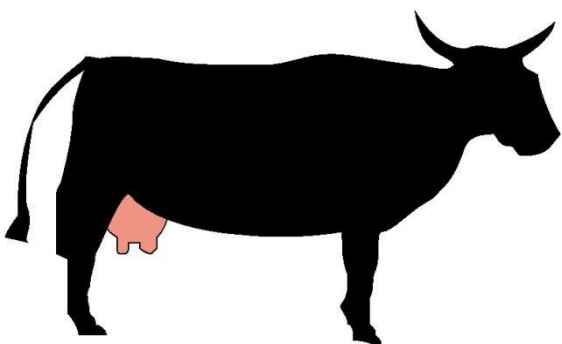
die Pommes
Frites



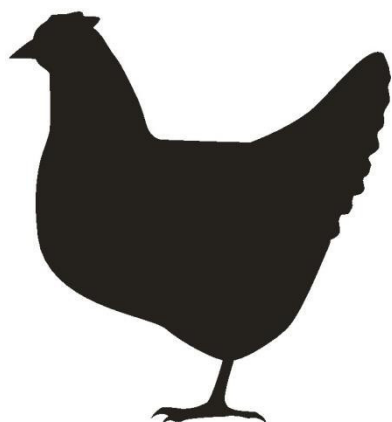
die Spaghetti
Bolognese



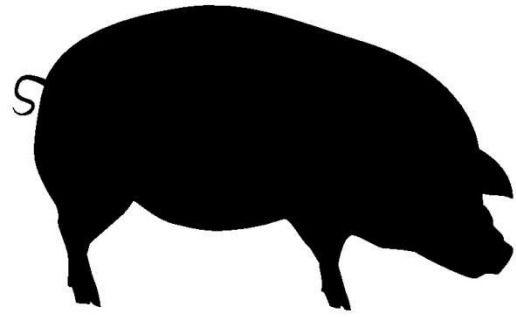
der Fisch



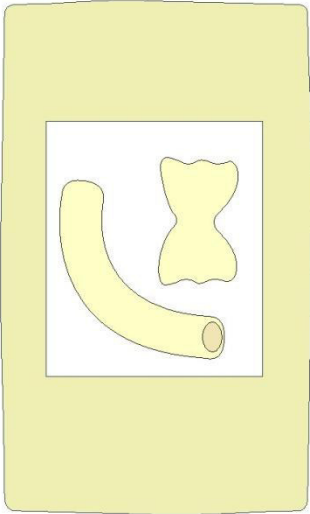
das Rind



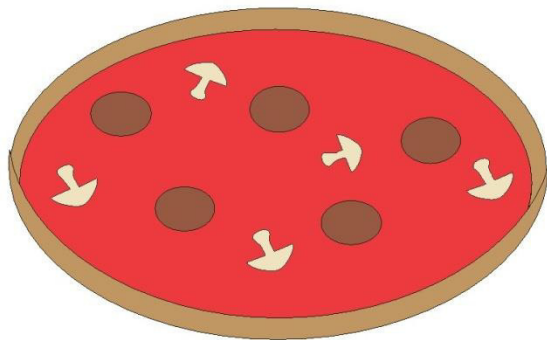
das Geflügel



das Schwein

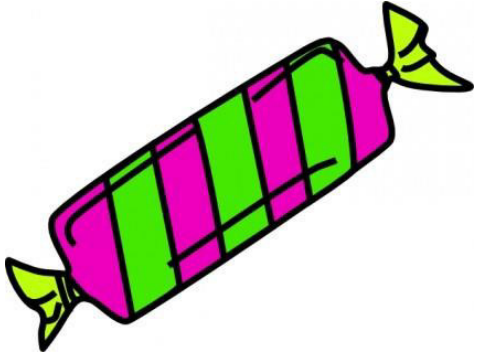


die Nudeln



die Pizza

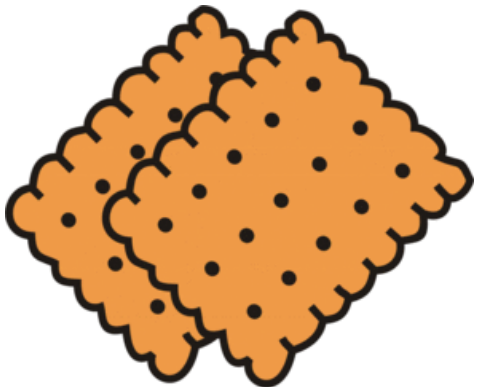
Die Süßigkeiten



das Bonbon



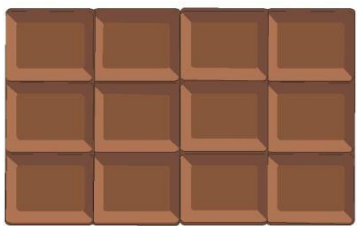
die Gummibären



der Keks



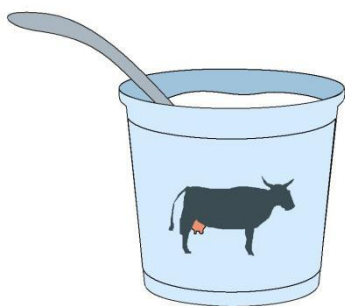
das Kaugummi



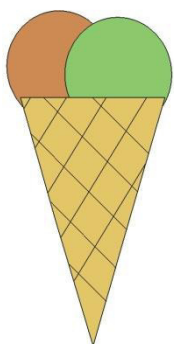
die Schokolade



der Pudding



der Joghurt

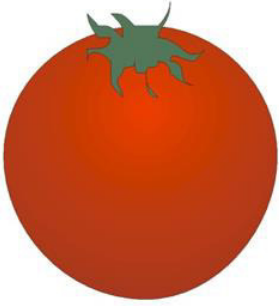


das Eis

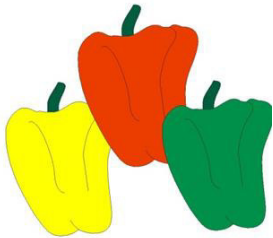


die Chips

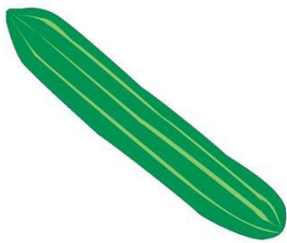
Gemüse



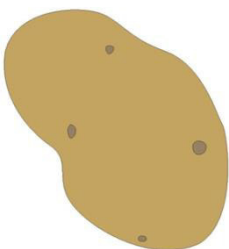
die Tomate



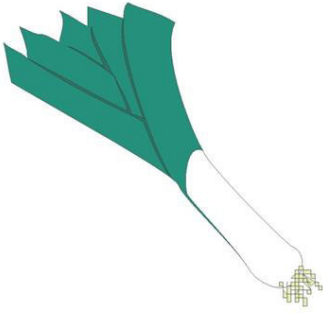
die Paprika



die Gurke



die Kartoffel



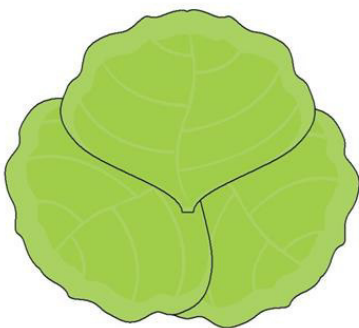
der Lauch



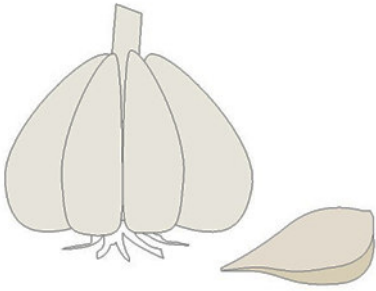
der Kürbis



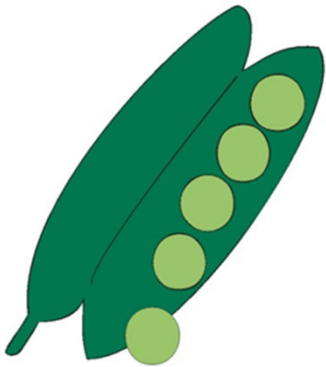
das Radieschen



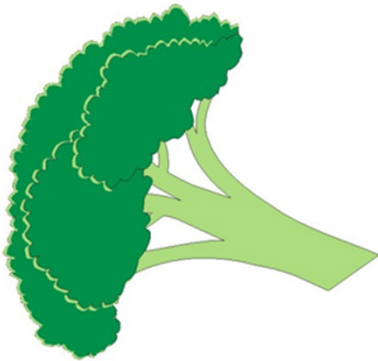
der Salat



der Knoblauch



die Erbse



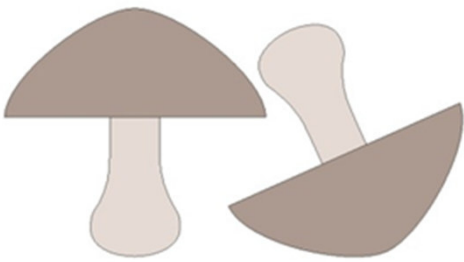
der Broccoli



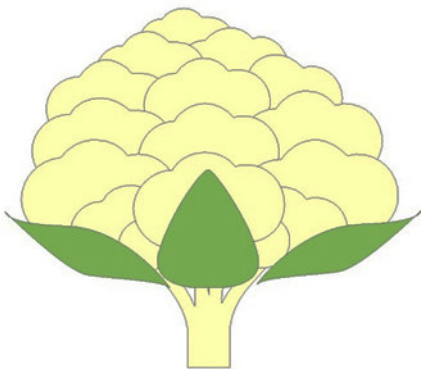
die Peperoni



die Zwiebel

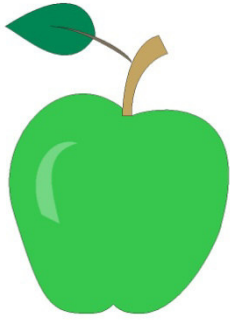


der Pilz

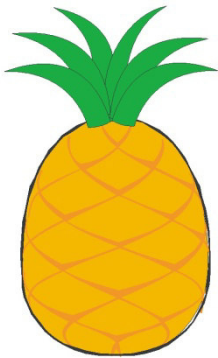


der Blumenkohl

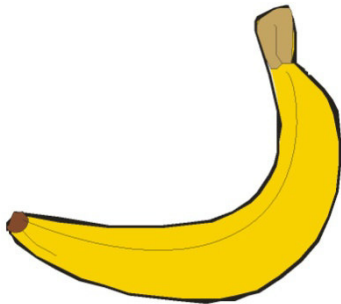
Obst



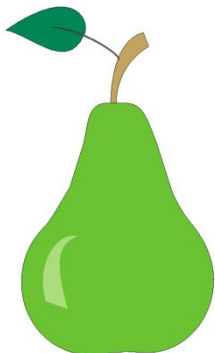
der Apfel



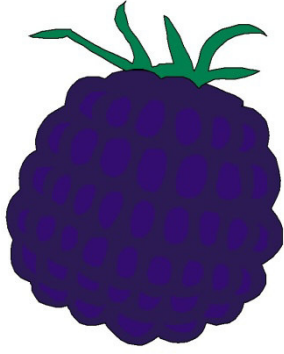
die Ananas



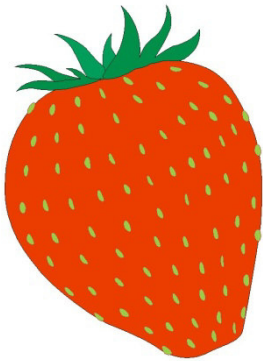
die Banane



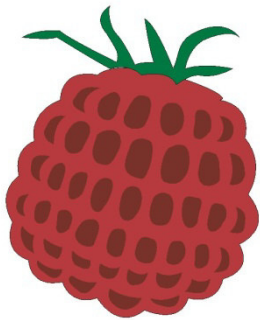
die Birne



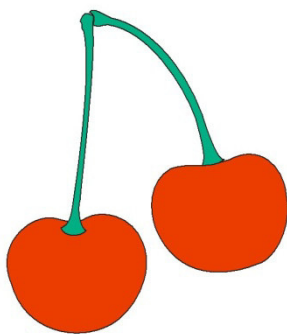
die Brombeere



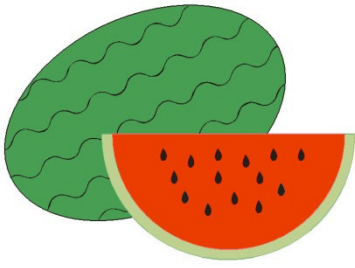
die Erdbeere



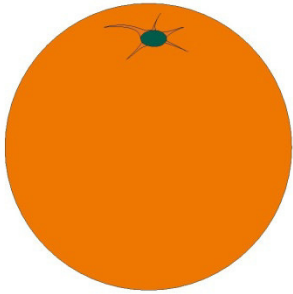
die Himbeere



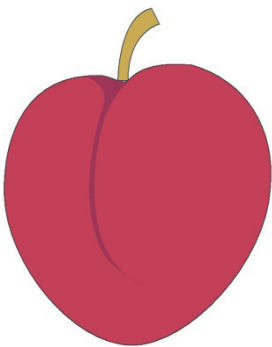
die Kirschen



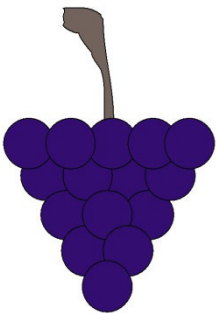
die Melone



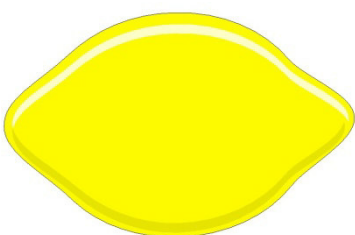
die Orange



die Pflaume



die Trauben



die Zitrone

Getränke



das Bier



der Rotwein



der Weißwein



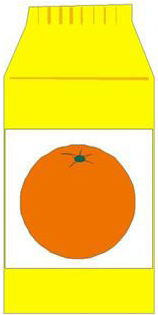
der Sekt



der Tee



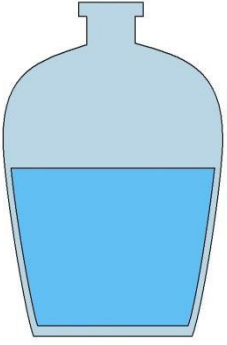
der Kaffee



der Orangensaft



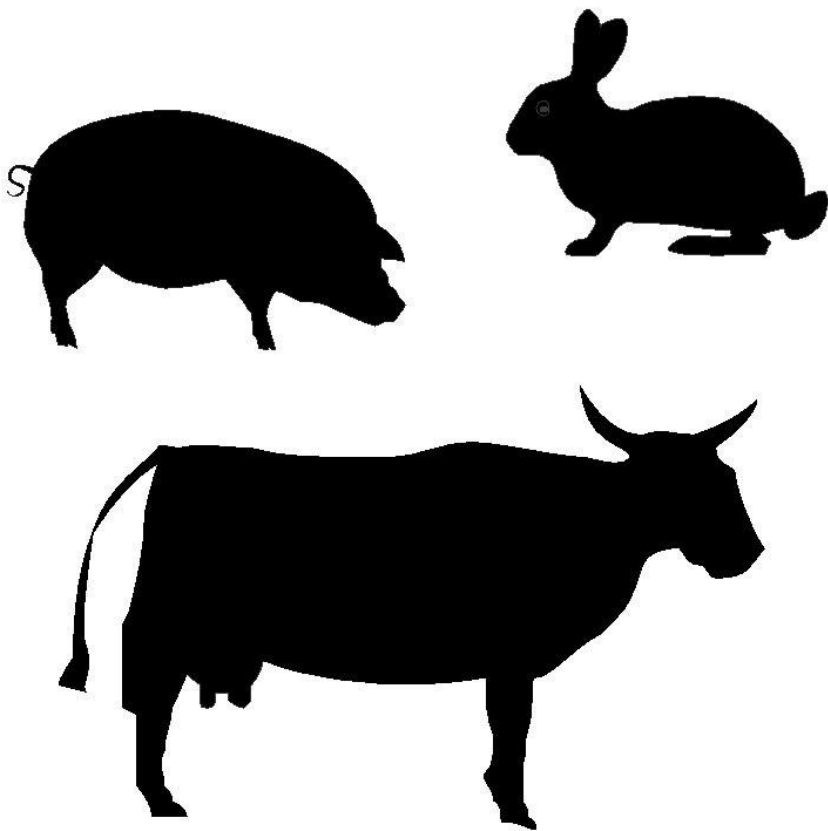
die Limonade



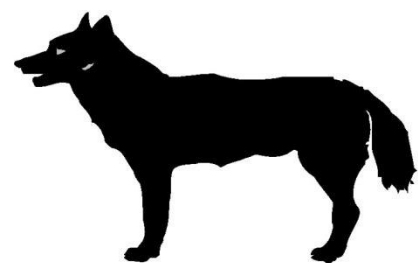
das Wasser



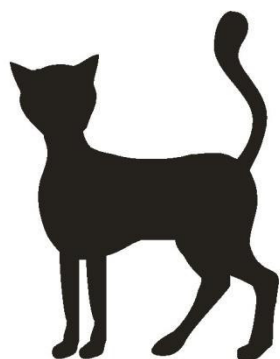
die Cola



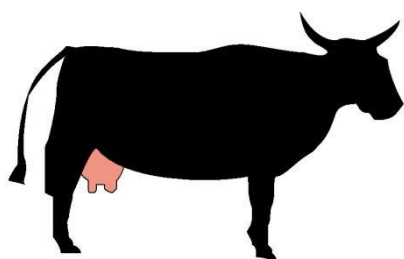
Tiere



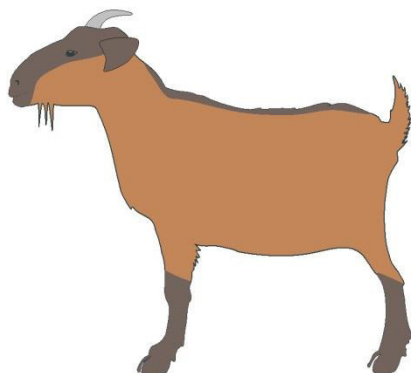
der Hund



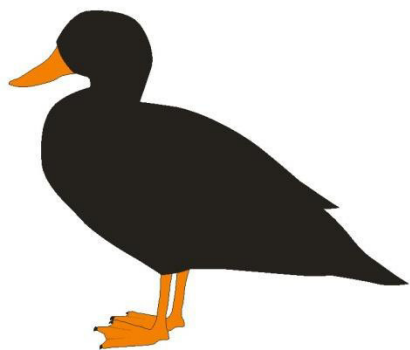
die Katze



die Kuh



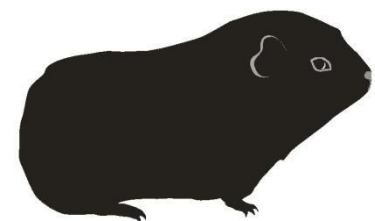
die Ziege



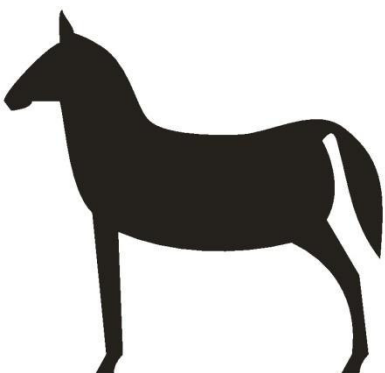
die Ente



der Fisch



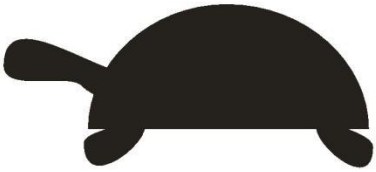
das
Meerschweinchen



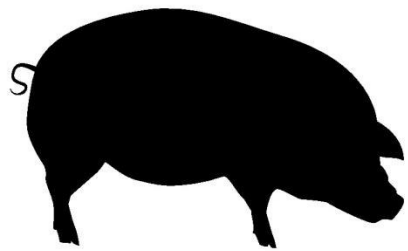
das Pferd



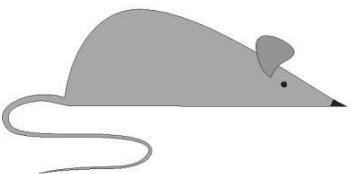
die Schlange



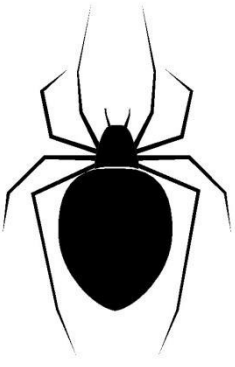
die Schildkröte



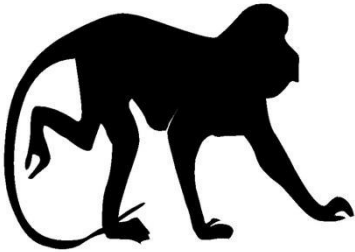
das Schwein



die Maus



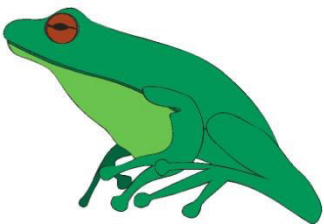
die Spinne



der Affe



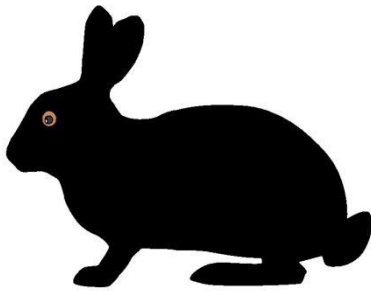
die Biene



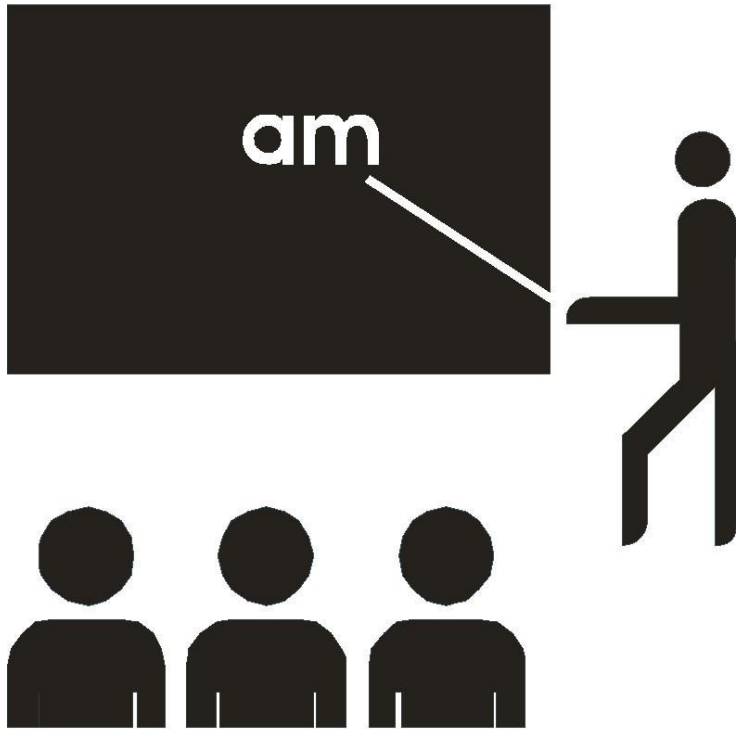
der Frosch



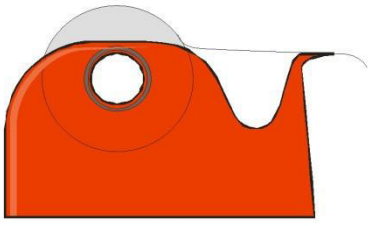
der Marienkäfer



der Hase



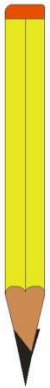
Schule



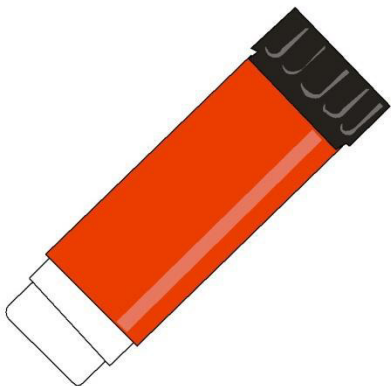
das Klebeband



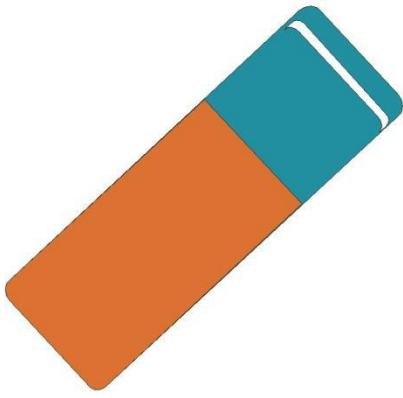
der Kugelschreiber



der Bleistift



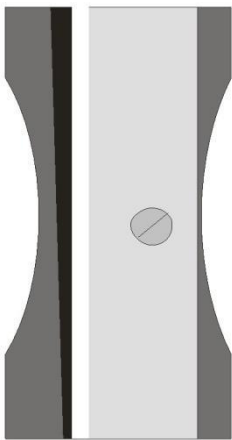
der Kleber



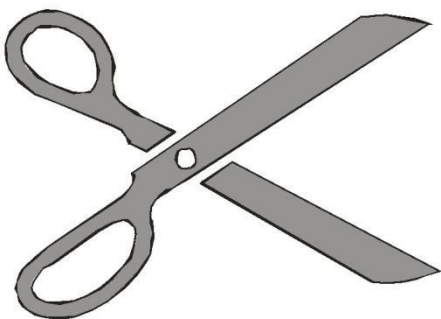
der Radiergummi



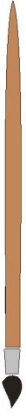
das Lineal



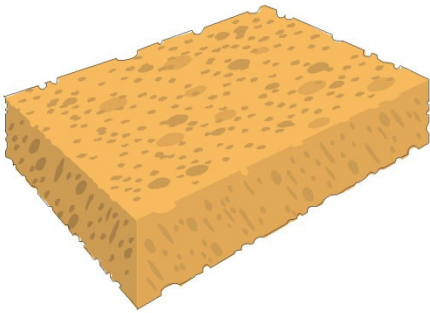
der Spitzer



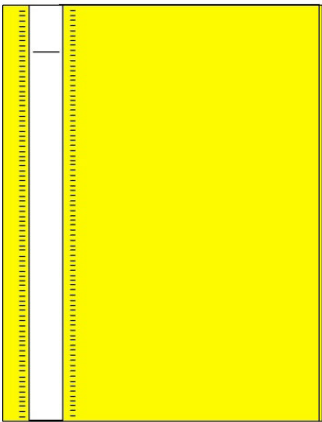
die Schere



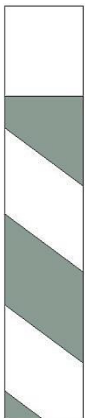
der Pinsel



der Schwamm



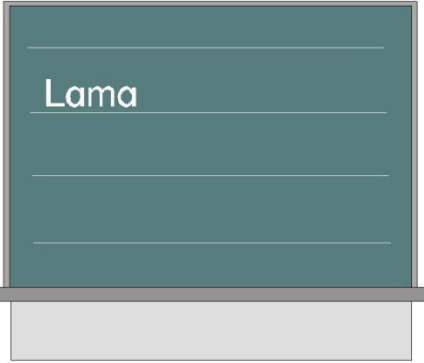
der Schnellhefter



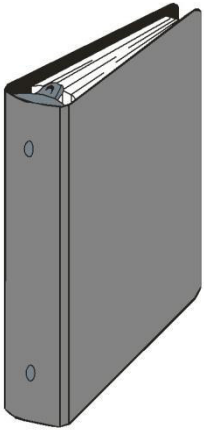
die Kreide



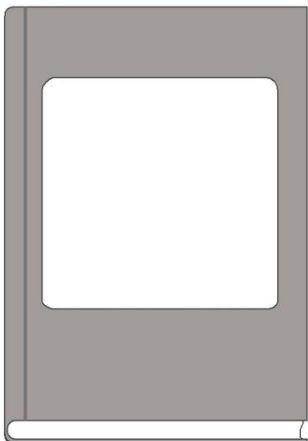
das Heft



die Tafel

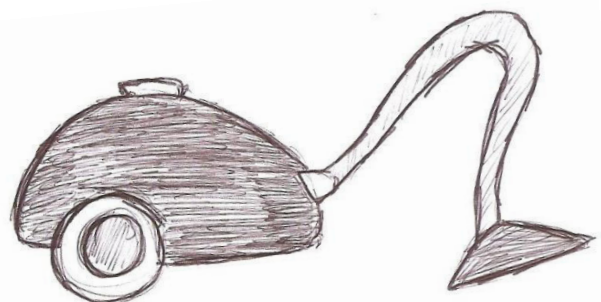
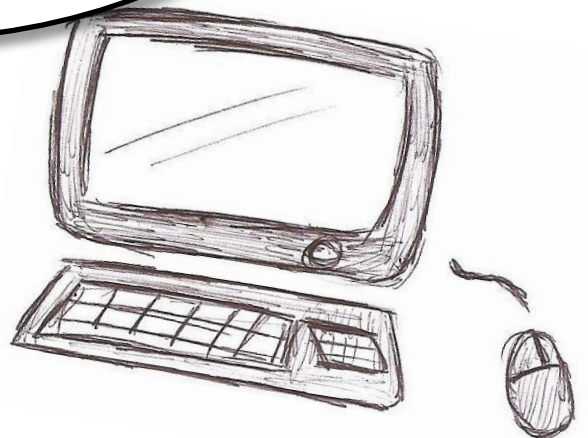
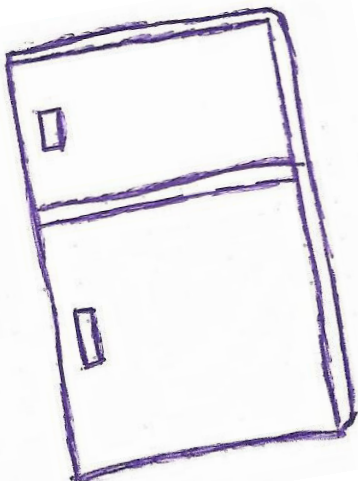


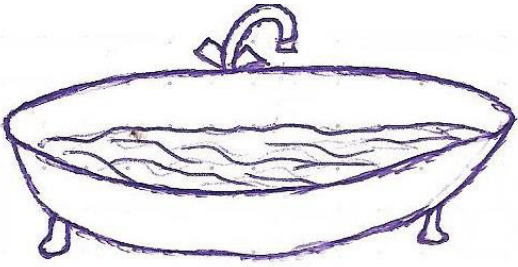
der Ordner



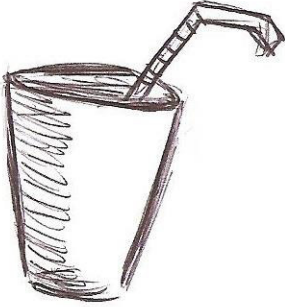
das Buch

Haushaltsgegenstände

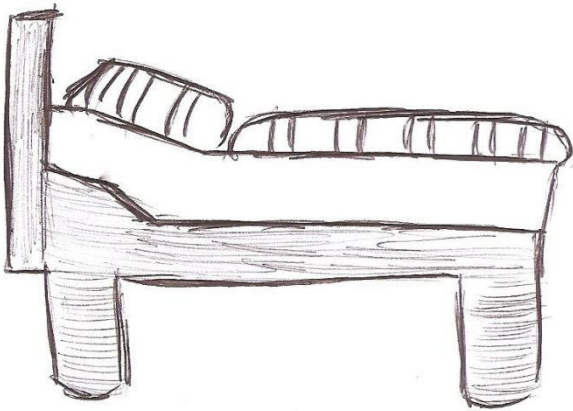




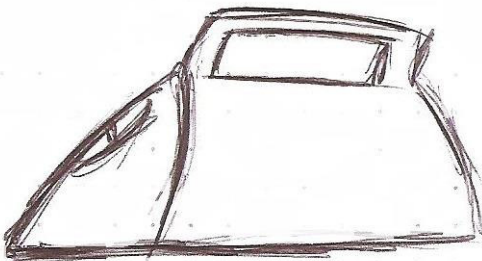
die
Badewanne



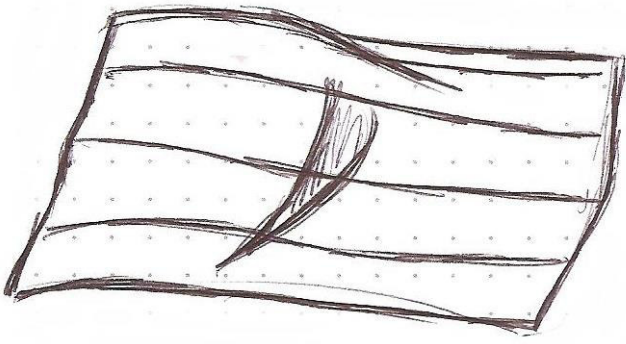
der Becher



das Bett



das
Bügeleisen



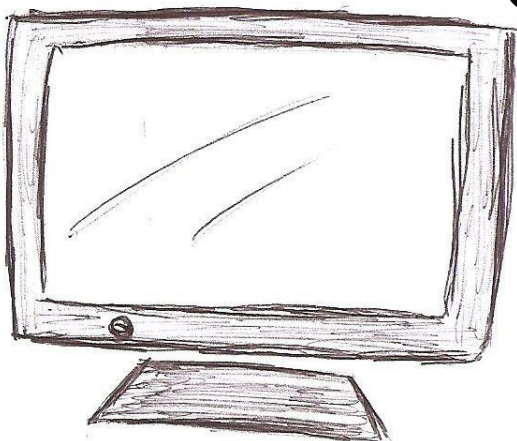
die Decke



die Dusche



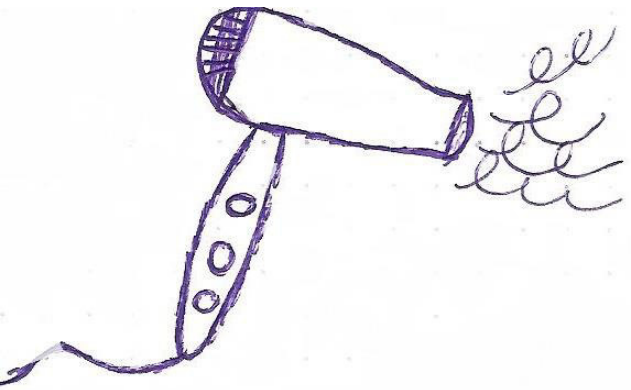
die
Essstäbchen



der Fernseher



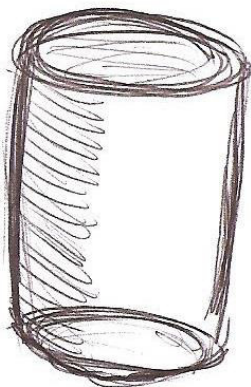
die Flasche



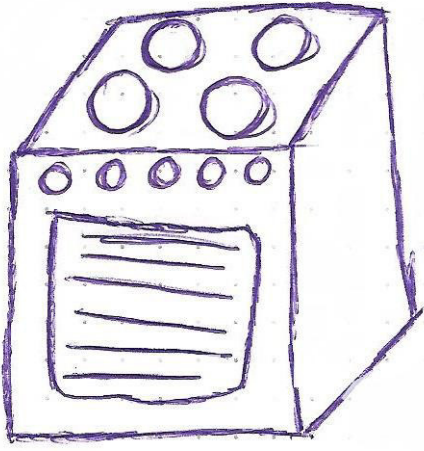
der Föhn



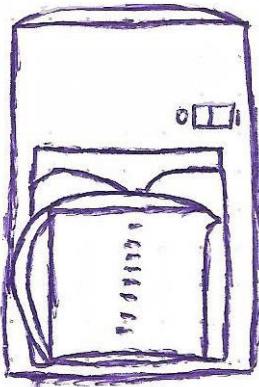
die Gabel



das Glas



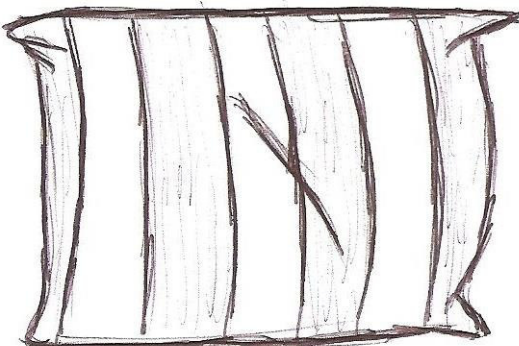
der Herd



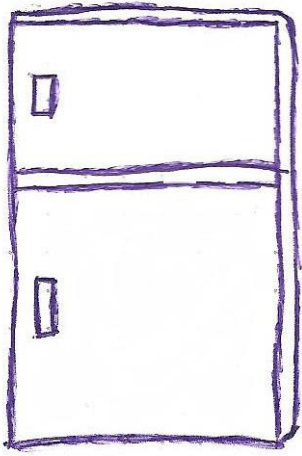
die
Kaffeemaschine



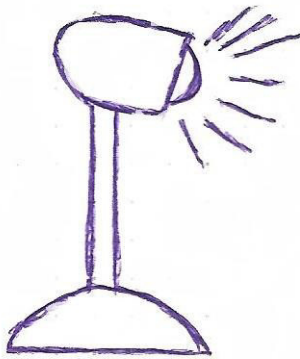
der Kamm



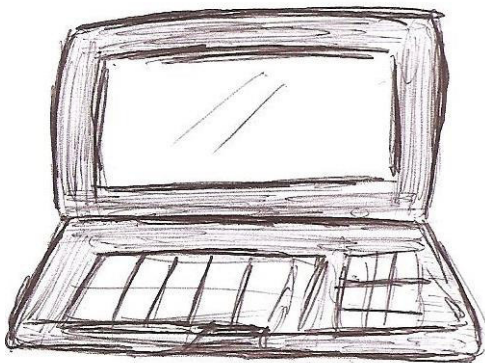
das Kissen



der
Kühlschrank



die Lampe



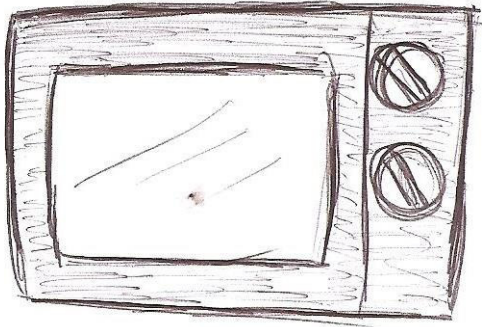
der Laptop



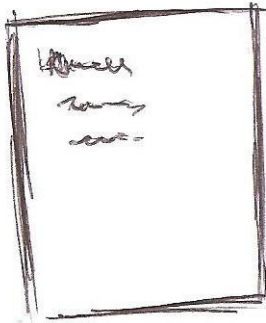
der Löffel



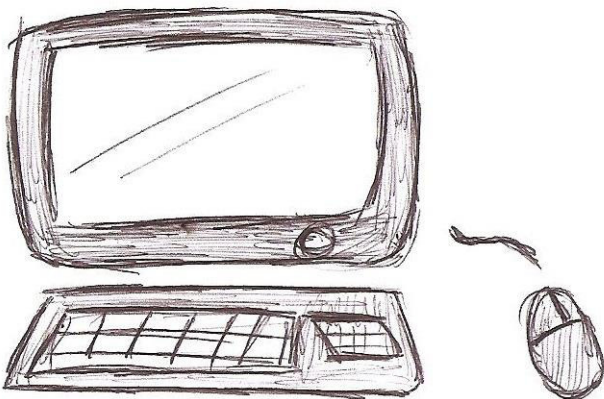
das Messer



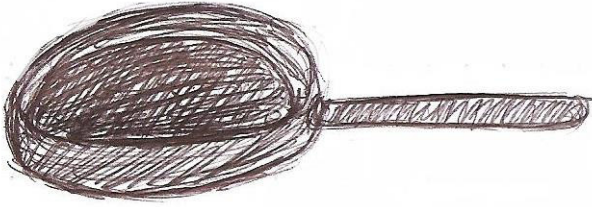
die
Mikrowelle



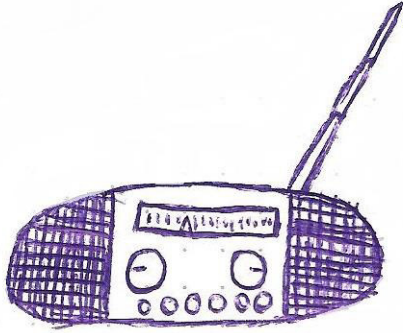
das Papier



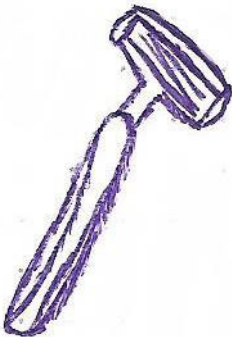
der PC



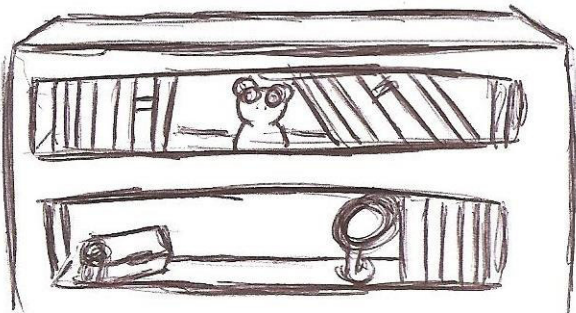
die Pfanne



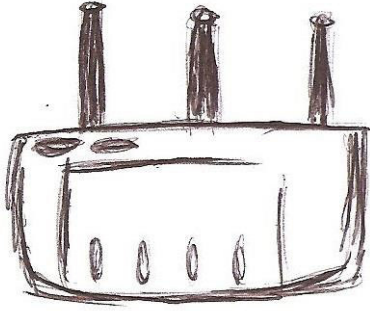
das Radio



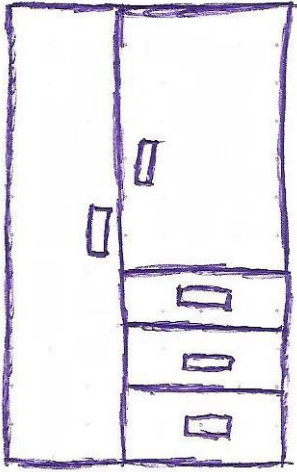
der Rasierer



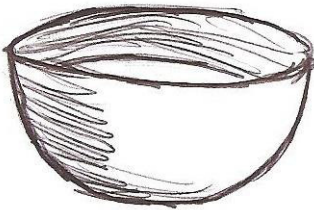
das Regal



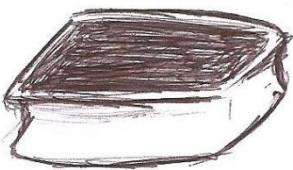
der Router



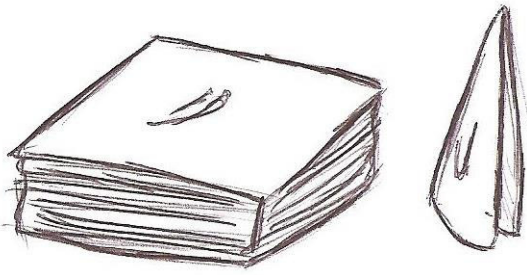
der Schrank



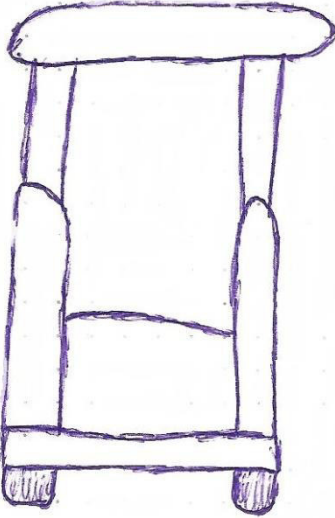
die Schüssel



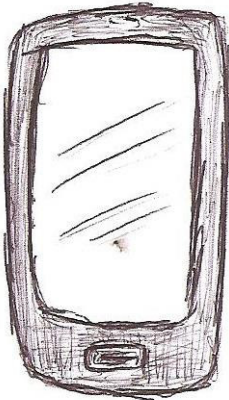
der
Schwamm



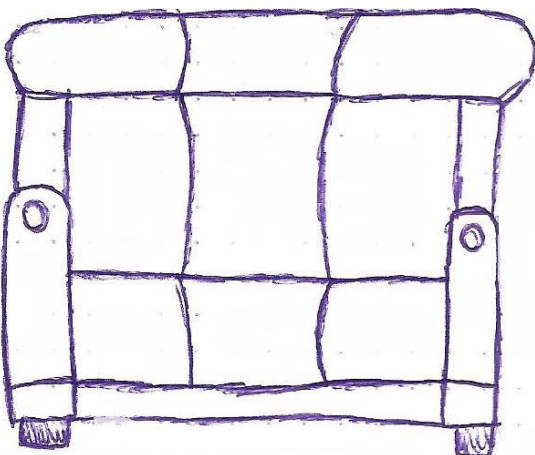
die
Servietten



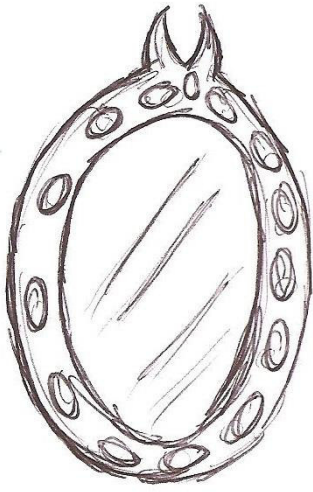
der Sessel



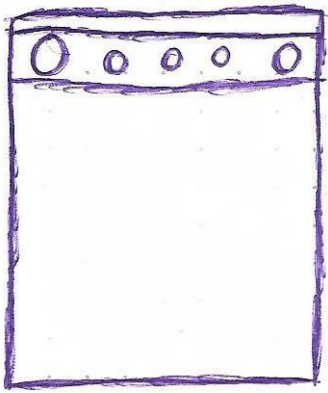
das
Smartphone



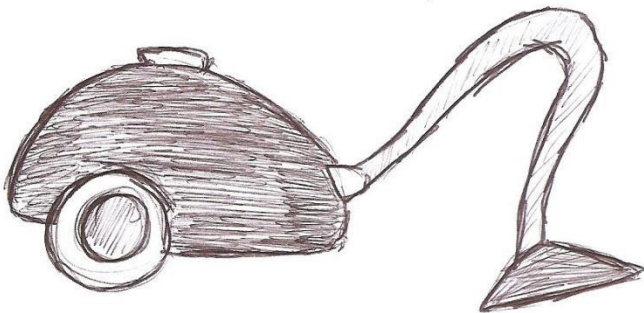
das Sofa



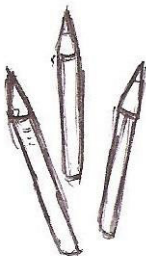
der Spiegel



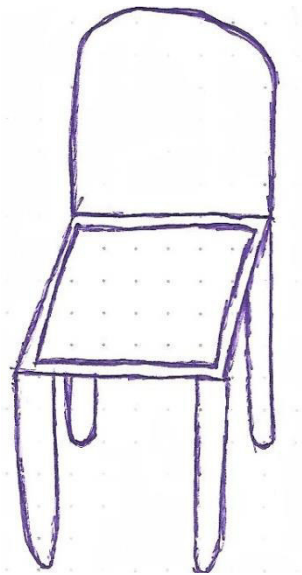
die
Spülmaschine



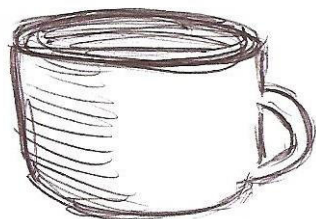
der
Staubsauger



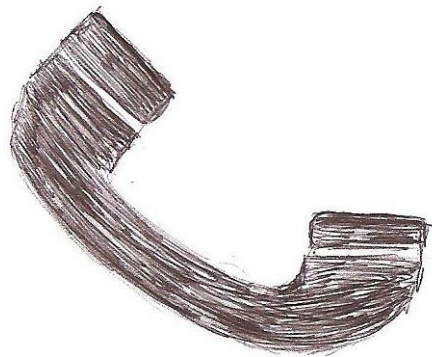
der Stift



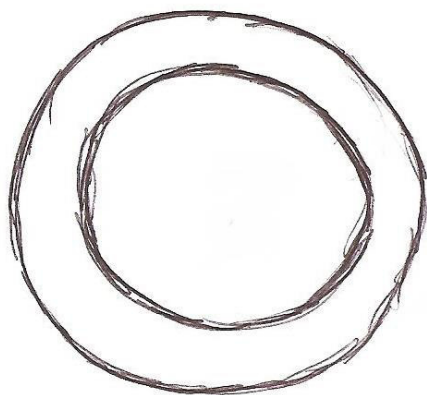
der Stuhl



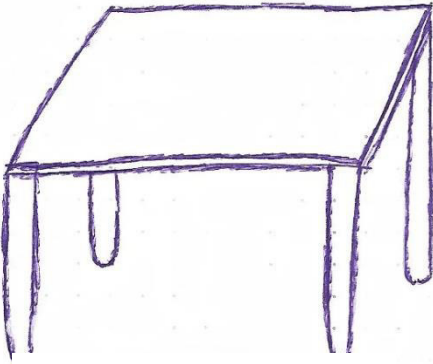
die Tasse



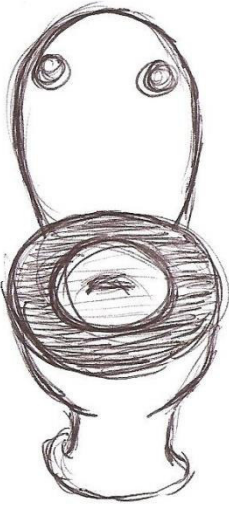
das Telefon



der Teller



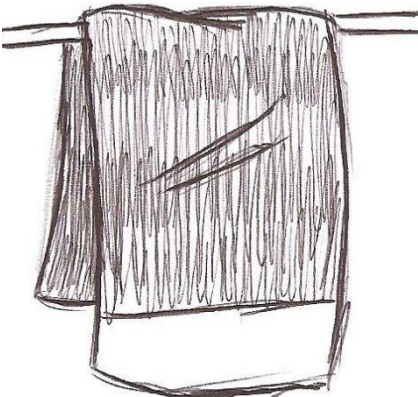
der Tisch



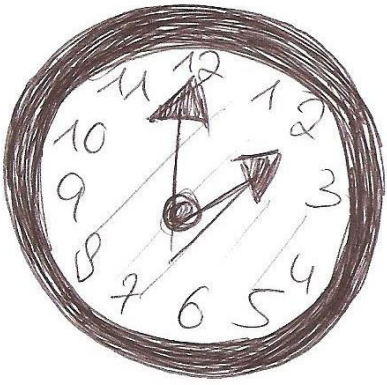
die Toilette



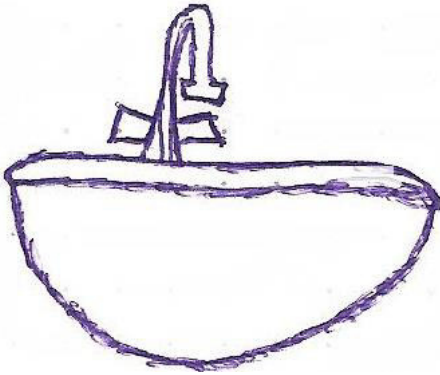
der Topf



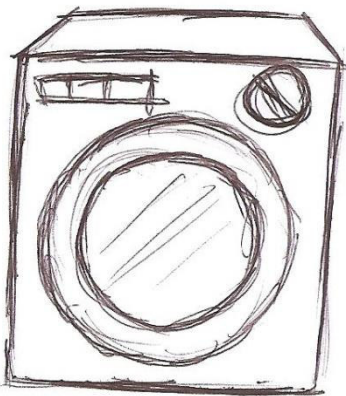
das Tuch



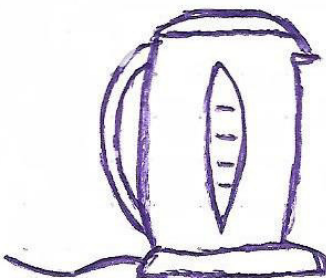
die Uhr



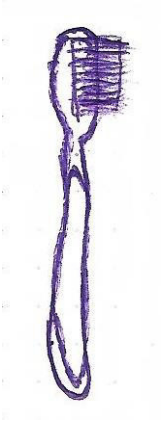
das
Waschbecken



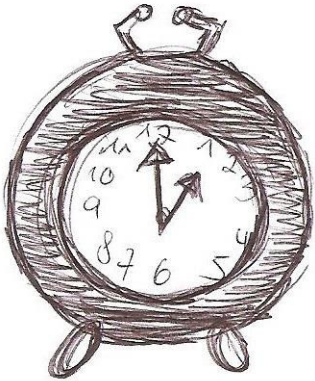
die
Waschmaschine



der
Wasserkocher



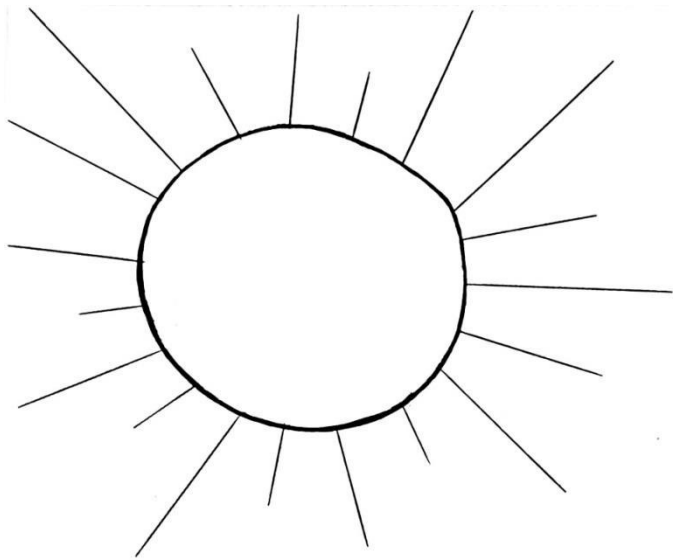
die Zahnbürste



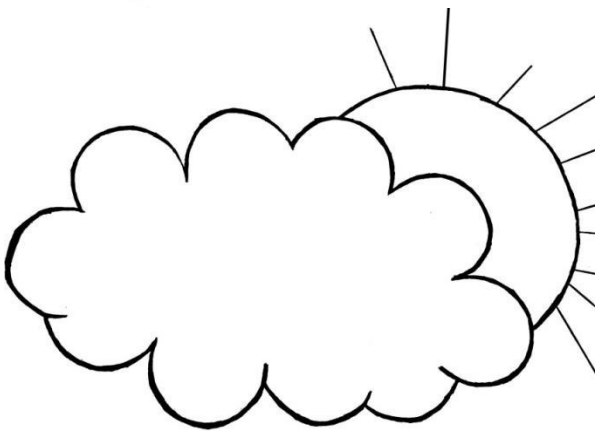
der Wecker



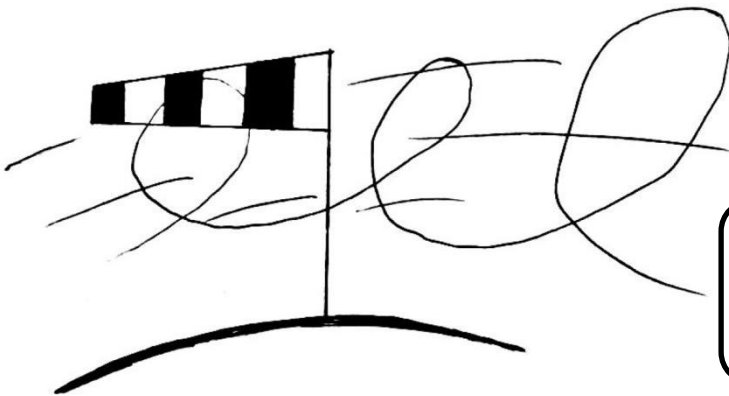
Wetter und Jahreszeiten



die Sonne



die Wolke



der Wind



der Regen



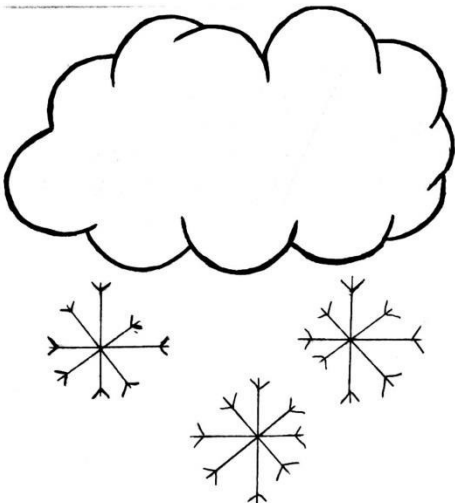
der Nebel



das Gewitter



der Hagel



der Schnee



Der Frühling



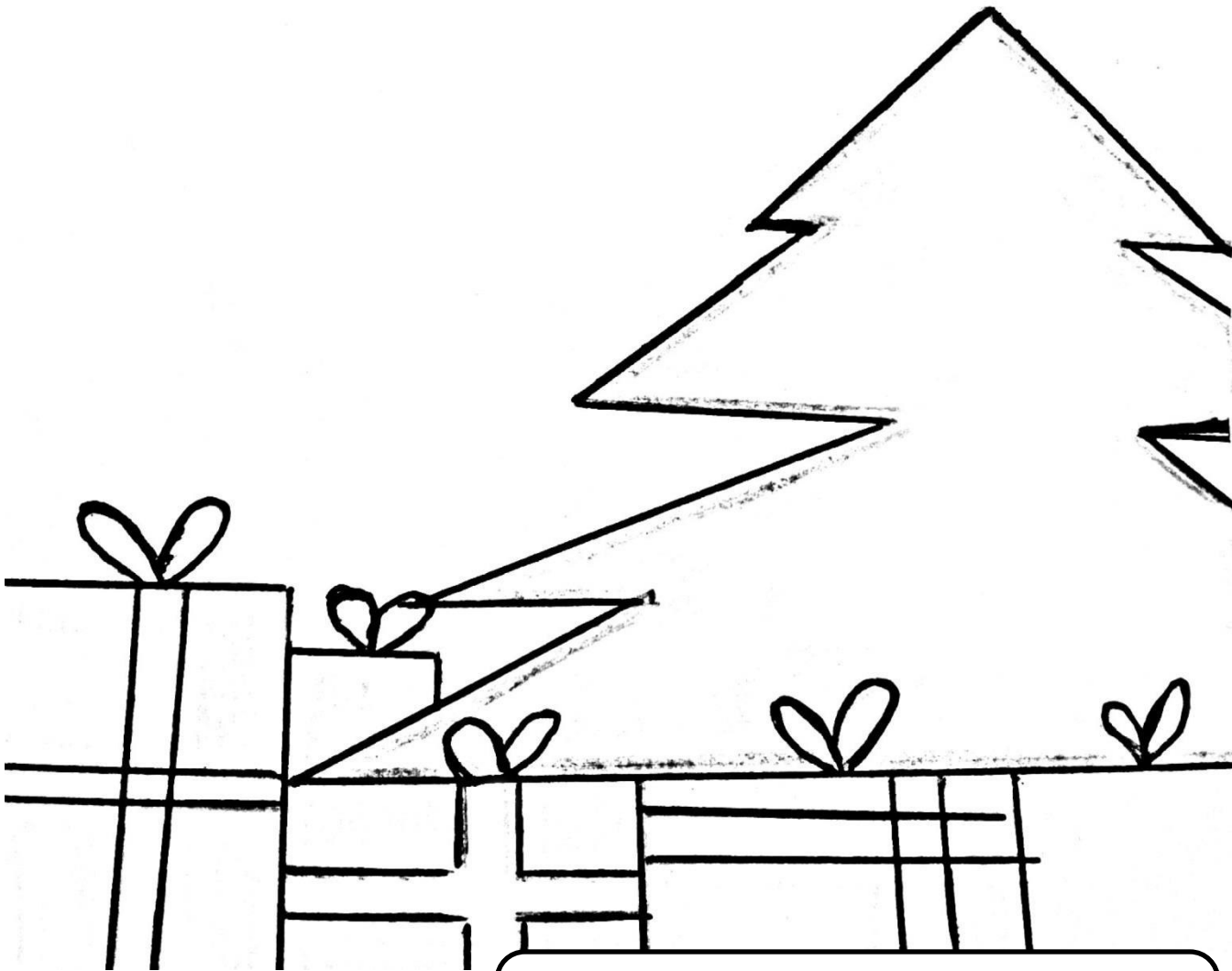
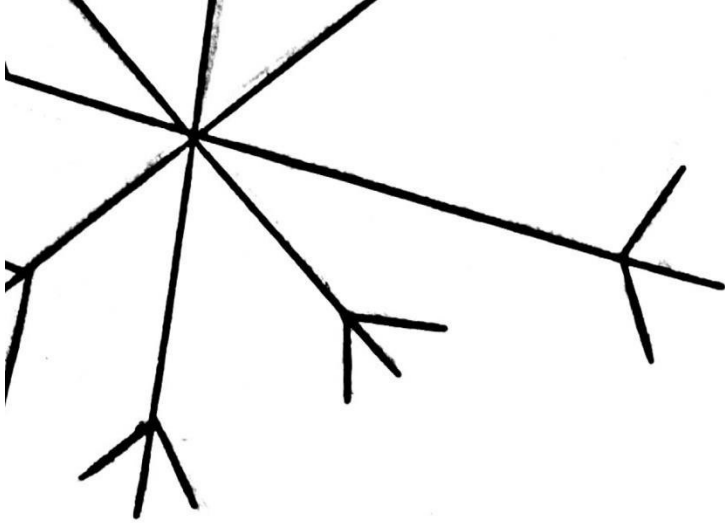


Der Sommer



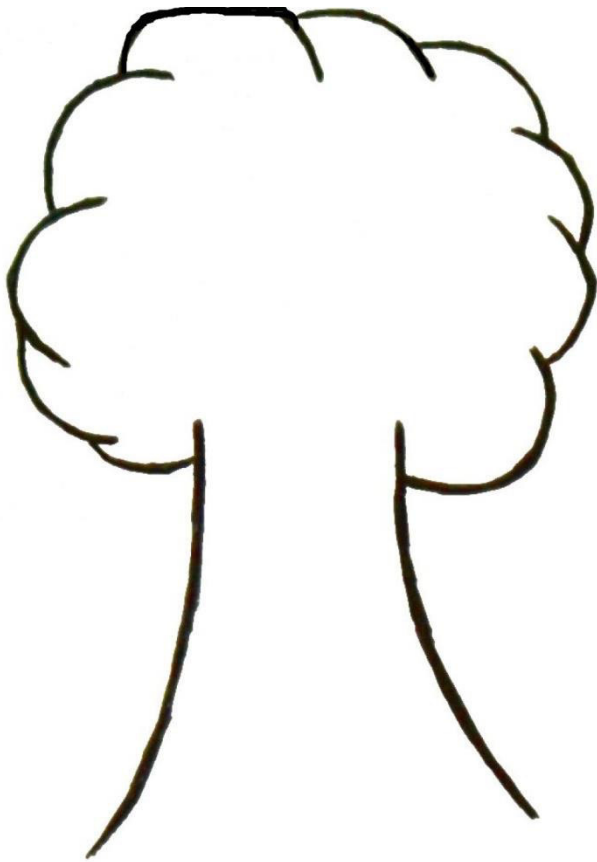
Der Herbst



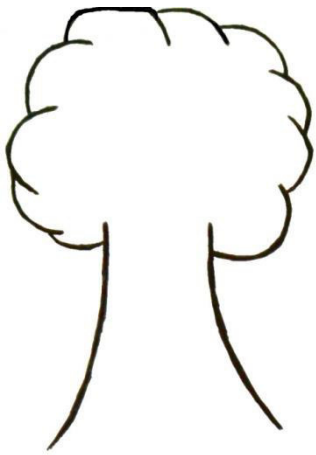


Der Winter

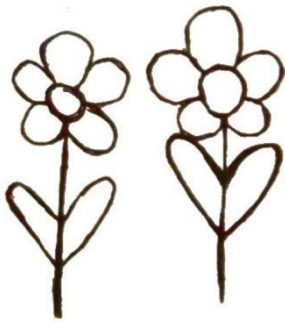




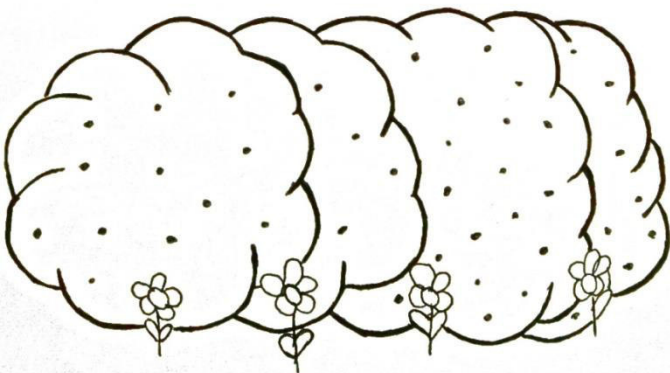
Landschaft



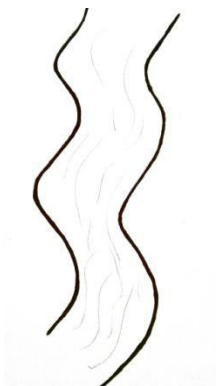
der Baum



die Blume



der Busch



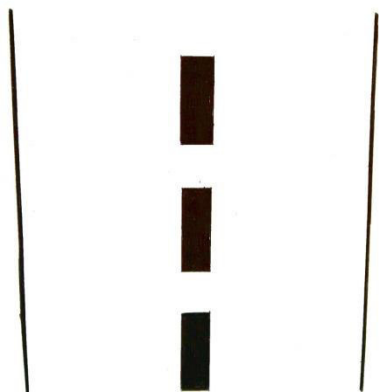
der Fluss



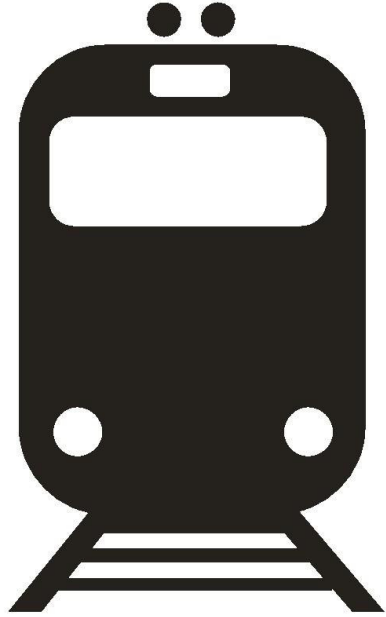
der See



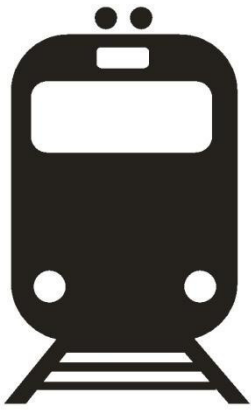
der Stein



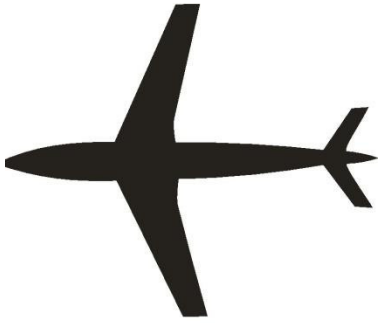
die Straße



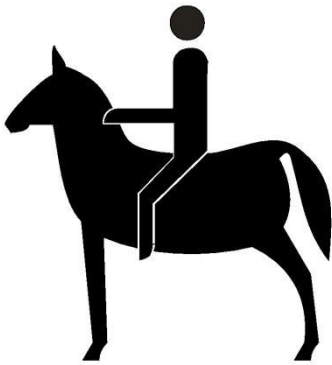
Transport



der Zug



das Flugzeug



das Reiten



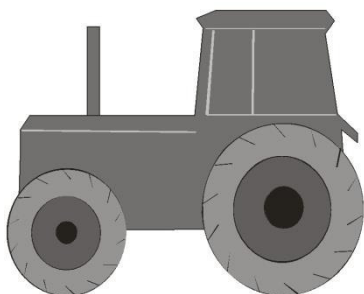
der Bus



das Auto



das Fahrrad



der Traktor



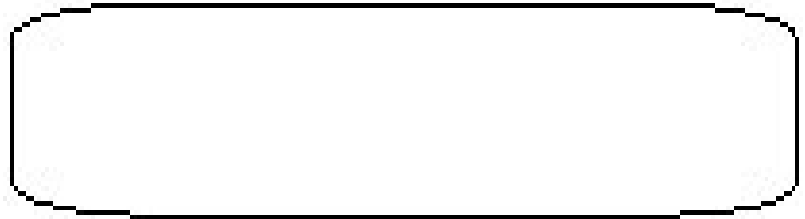
der Lastwagen

Krankheitssymptome

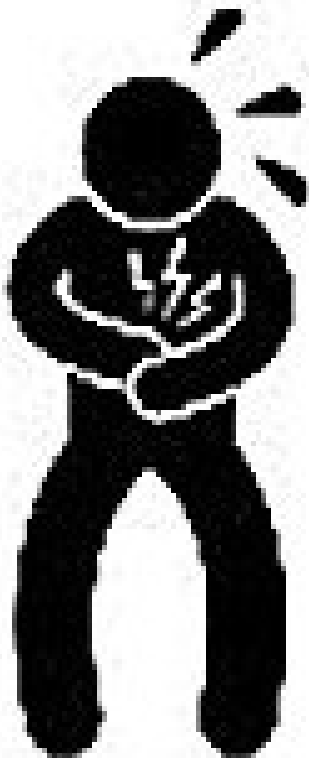




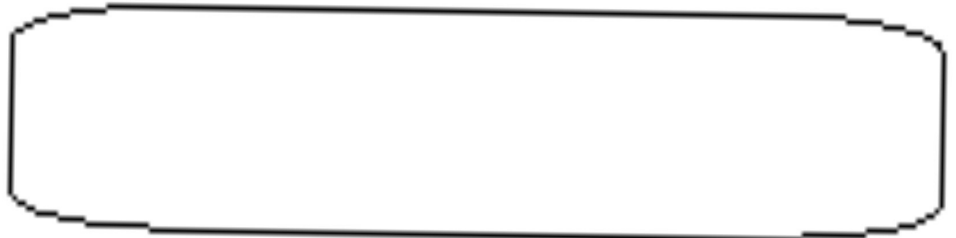
der Ausschlag



<http://de.123rf.com/stock-photo/piktogramme.html>



die Bauchschmerzen



<http://lacan-entziffern.de/wp-content/uploads/2013/04/Piktogramm-mit-Symptomen.jpg>



der Durchfall



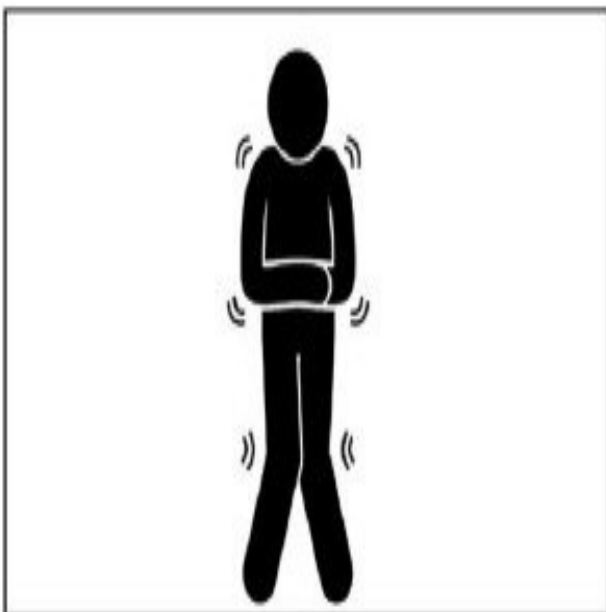
das Erbrechen



[http://www.flüchtlingshilfe-löningen.de/images/symptome.jpg](http://www.fluechtlingshilfe-löningen.de/images/symptome.jpg)



das Fieber



das Frieren



[http://www.flüchtlingshilfe-löningen.de/images/symptome.jpg](http://www.fluechtlingshilfe-löningen.de/images/symptome.jpg)



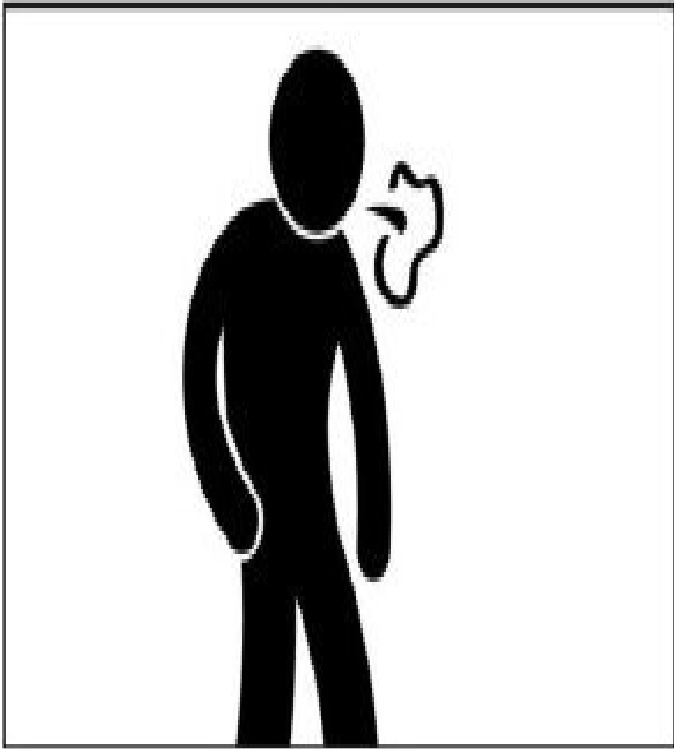
die Heiserkeit



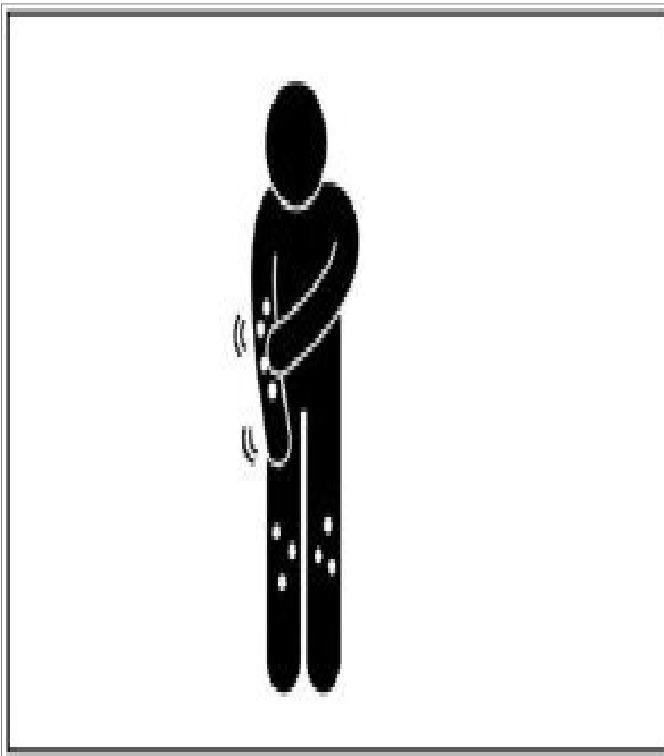
das Herzrasen



[http://www.flüchtlingshilfe-löningen.de/images/symptome.jpg](http://www.fluechtlingshilfe-löningen.de/images/symptome.jpg)

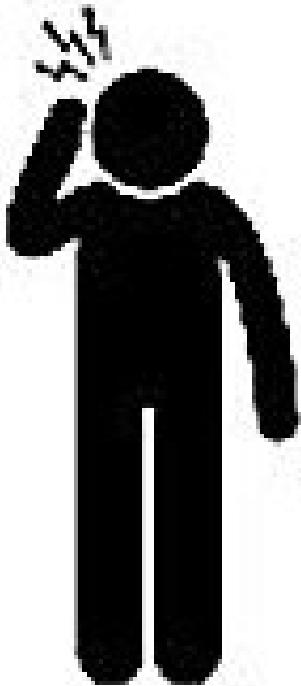


der Husten



der Juckreiz

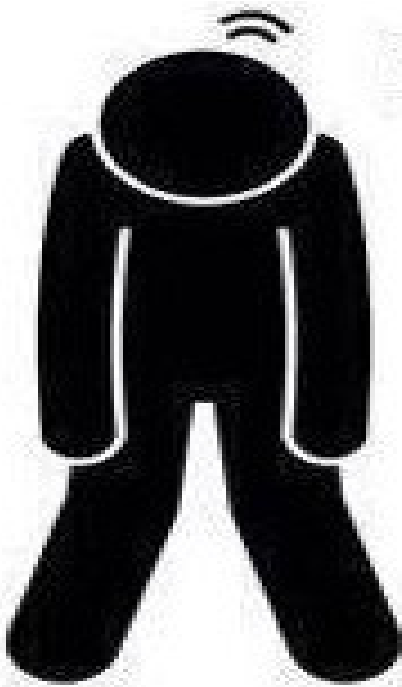
<http://www.fluechtlingshilfe-löningen.de/images/symptome.jpg>



die Kopfschmerzen



<http://lacan-entziffern.de/wp-content/uploads/2013/04/Piktogramm-mit-Symptomen.jpg>



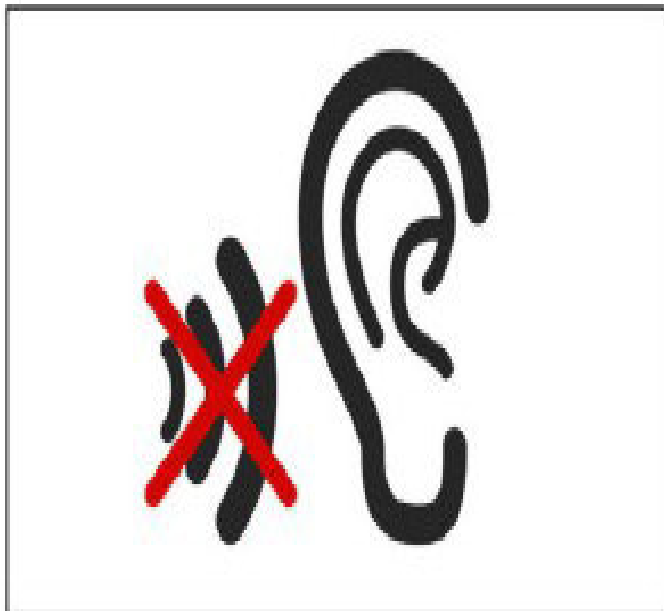
die Müdigkeit



http://st2.depositphotos.com/1029662/9606/v/450/depositphotos_96068522-Non-hodgkin-lymphoma-lymphatic-cancer.jpg



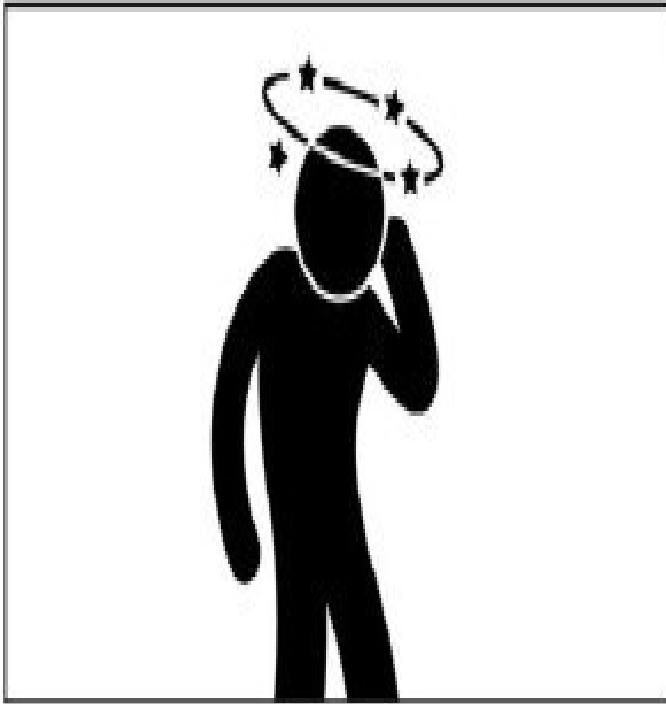
der Schnupfen



das schwere
Hören



<http://www.fluechtlingshilfe-löningen.de/images/symptome.jpg>

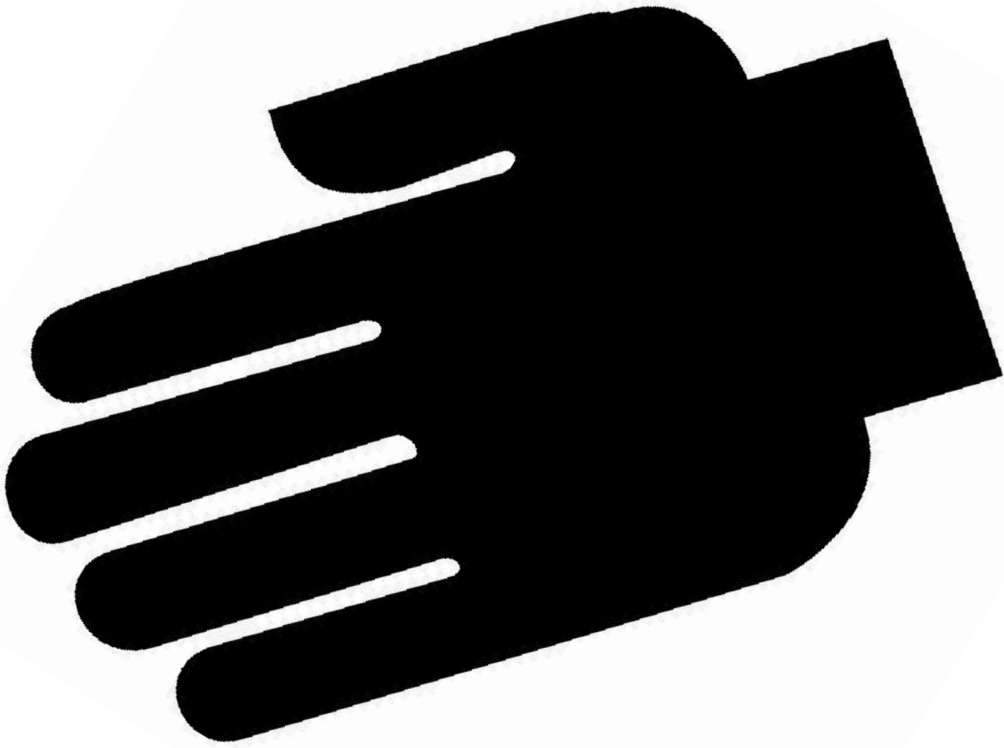


der Schwindel

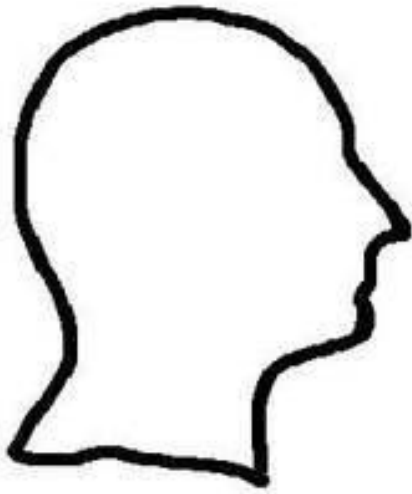


die Verstopfung

[http://www.flüchtlingshilfe-löningen.de/images/symptome.jpg](http://www.fluechtlingshilfe-löningen.de/images/symptome.jpg)

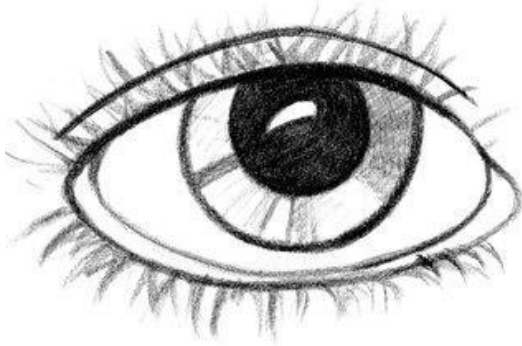


Körperteile



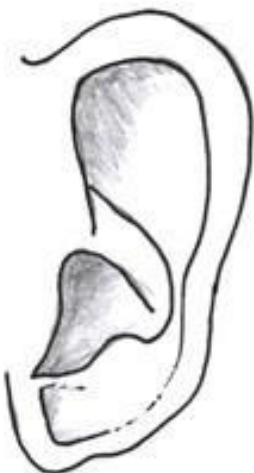
der Kopf

(4teachers.de)



das Auge

(4teachers.de)



das Ohr

(4teachers.de)



die Nase

(4teachers.de)



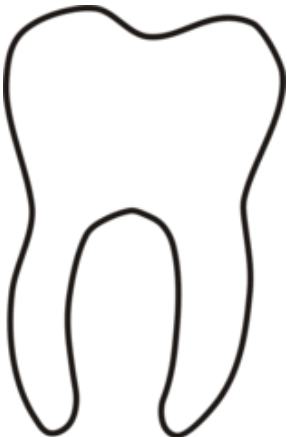
der Mund

(4teachers.de)



die Zunge

(4teachers.de)



der Zahn

(4teachers.de)



der Hals

(4teachers.de)



der Bauch

(4teachers.de)



der Rücken

(4teachers.de)



der Po

(4teachers.de)



die Hand

(4teachers.de)



der Finger

(4teachers.de)



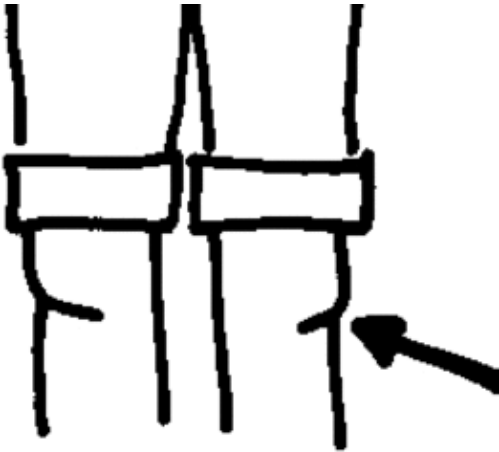
der Ellenbogen

(4teachers.de)



das Bein

(4teachers.de)



das Knie

(4teachers.de)



der Fuß

(4teachers.de)

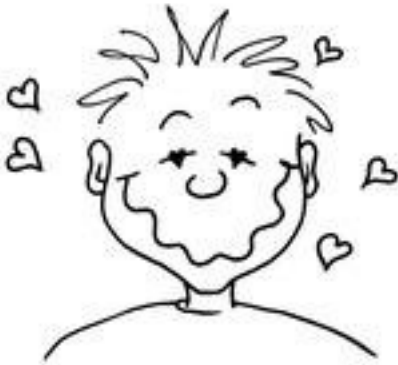


Emotionen



glücklich

(4teachers.de)



verliebt

(4teachers.de)



hoffnungsvoll

(4teachers.de)



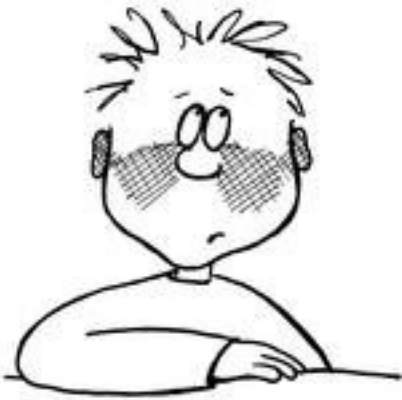
zufrieden

(4teachers.de)



verzückt

(4teachers.de)



verlegen

(4teachers.de)



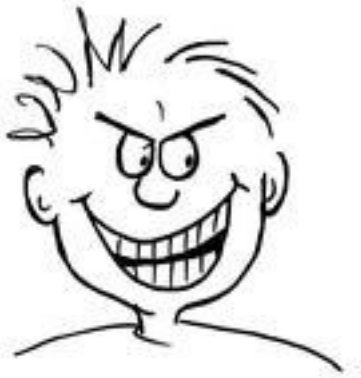
gelangweilt

(4teachers.de)



ratlos

(4teachers.de)



boshaft

(4teachers.de)



panisch

(4teachers.de)



erschöpft

(4teachers.de)



ängstlich

(4teachers.de)



beleidigt

(4teachers.de)



depressiv

(4teachers.de)



überrascht

(4teachers.de)



traurig

(4teachers.de)



frustriert

(4teachers.de)



verärgert

(4teachers.de)

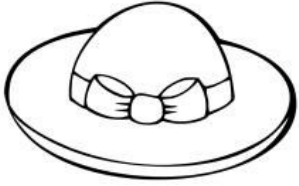


wütend

(4teachers.de)

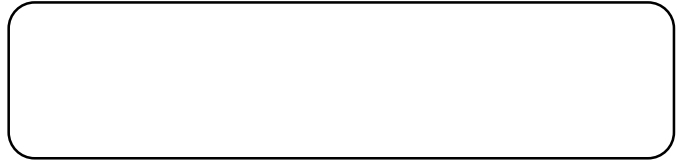


Kleidung



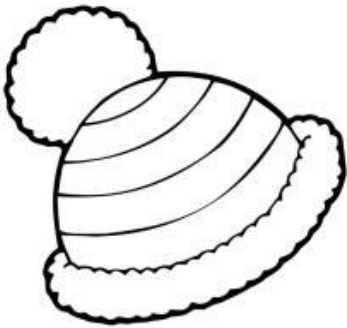
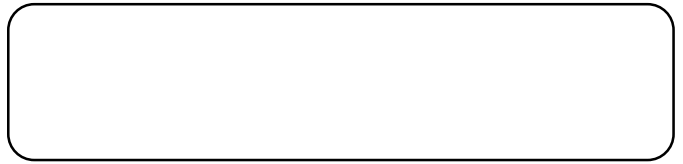
der Sommerhut

(www.kostenlose-Ausmalbilder.de)



die Kappe

(schule-und-familie.de)



die Mütze

(www.Clipartsfree.de)



die Brille

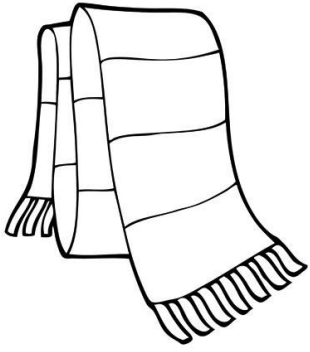
(www.kostenlose-Ausmalbilder.de)



die Sonnenbrille

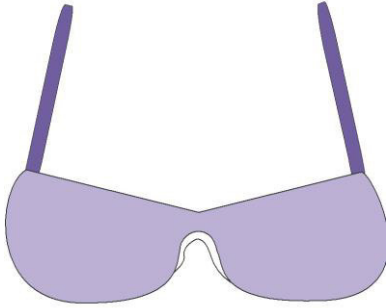
(www.kostenlose-Ausmalbilder.de)





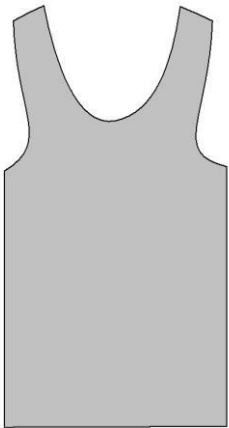
der Schal

(www.kostenloseAusmalbilder.de)



der BH

(www.kostenlose-Ausmalbilder.de)



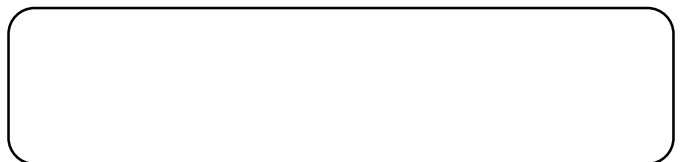
das Unterhemd

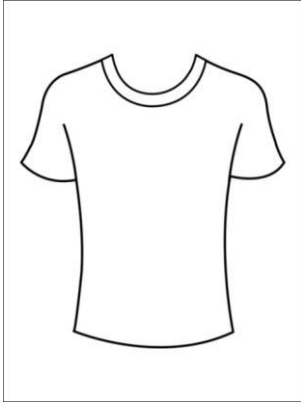
(www.kostenlose-Ausmalbilder.de)



die Unterhose

(www.kostenlose-Ausmalbilder.de)





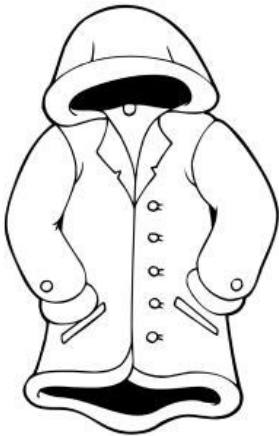
das T-shirt

(www.kostenlose-Ausmalbilder.de)



der Winterpullover

(www.kostenlose-Ausmalbilder.de)



der Wintermantel

(www.kostenlose-Ausmalbilder.de)



die Jacke

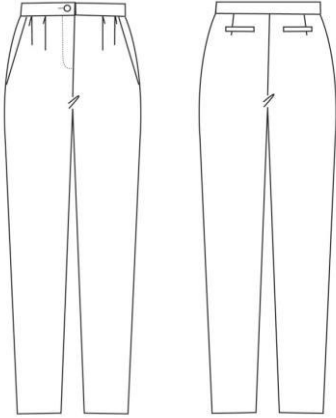
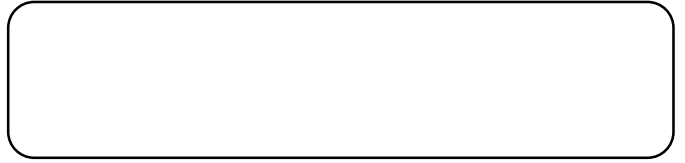
(www.kostenlose-Ausmalbilder.de)





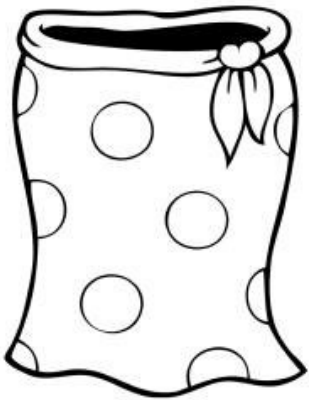
die kurze Hose

(www.kostenlose-Ausmalbilder.de)



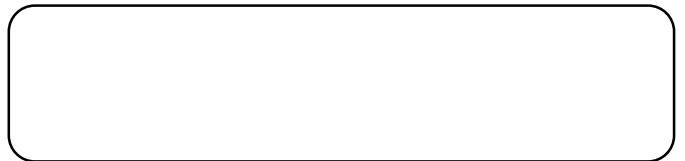
die lange Hose

(www.kostenlose-Ausmalbilder.de)



der Rock

(www.kostenlose-Ausmalbilder.de)



das Kleid

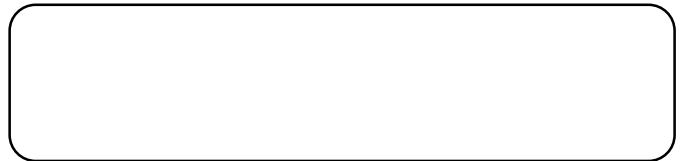
([4 teachers.de](http://4teachers.de))





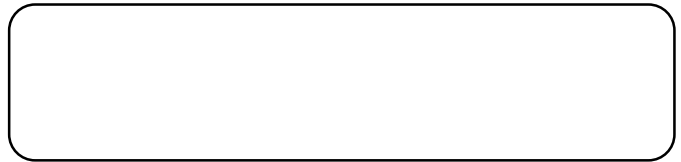
die Socken

(www.kostenlose-Ausmalbilder.de)



die Schuhe

(point.project.net)



die Turnschuhe

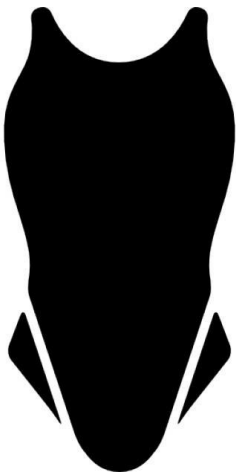
(www.kostenlose-Ausmalbilder.de)





der Bikini

www.kostenlose-Ausmalbilder.de)



der Badeanzug

(freepik.de)



die Badehose

(anstockphoto.de)





die Ohrringe

(canstockphoto.de)



die Halskette

(clipartbilder.com)



die Armbanduhr

(clipartpunda.com)



der Ring

(clipartpanda.com)



die Handschuhe

(fotosearch.de)



die Gummistiefel

(canstockphoto.de)



Zahlen

1

Eins

2

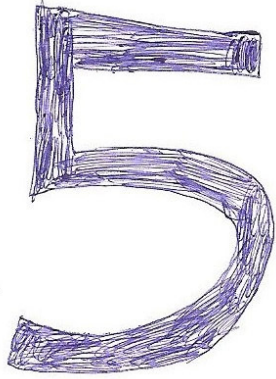
Zwei

3

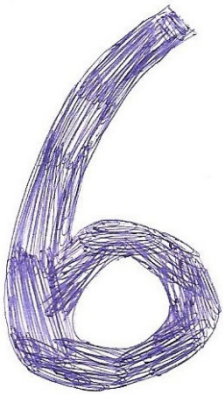
Drei

4

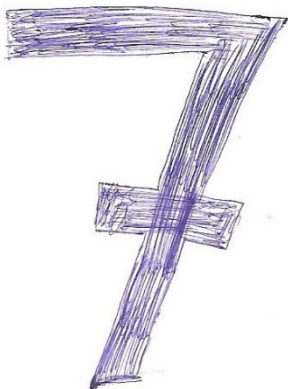
Vier



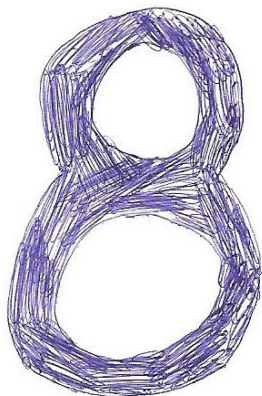
Fünf



Sechs



Sieben



Acht

9

Neun

10

Zehn

11

Elf

12

Zwölf

13

Dreizehn

14

Vierzehn

15

Fünfzehn

16

Sechzehn

17

Siebzehn

18

Achtzehn

19

Neunzehn

20

Zwanzig

21

Einundzwanzig

22

Zweiundzwanzig

30

Dreißig

40

Vierzig

50

Fünfzig

60

Sechzig

70

Siebzig

80

Achtzig

90

Neunzig

100

Hundert

Impressum

„Das Helfchen, ein Übersetzungsheft für Geflüchtete“, wurde im Juli 2016 von FSJlerInnen unter der Trägerstelle „Förderinitiative Donnersberg e.V.“ im Rahmen einer Projektarbeit erstellt. Es soll vor allem neu eingetroffenen Geflüchteten bei der ersten Orientierung helfen.

Das Helfchen kann auf der Website der Förderinitiative Donnersberg e.V. (www.fid-donnersberg.de) kostenlos als PDF gedownloadet und zu nichtkommerziellen Zwecken verwendet werden.

Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter:

- Anna Lena Diehl
- Vanessa Eisen
- Viktoria Franck
- Tatjana Loosen
- Christelle Lubota Mabiala
- Desiree Mayer
- Sümeyra Mese
- Carsten Przykopanski
- Melanie Scharle
- Ann-Kathrin Schneider
- Anica Stark
- Christine Wamboldt
- Kathrin Wedel

Sofern keine andere Quelle angegeben ist, stammen die verwendeten Piktogramme aus der Feder der FSJlerInnen.